

BenQ

Proiettore digitale MP511

Mainstream Series

Manuale Utente

Benvenuti

Sommario

Importanti istruzioni sulla sicurezza.....	5
Introduzione.....	9
Caratteristiche del proiettore	9
Contenuto della confezione.....	10
Accessori standard	10
Accessori opzionali	10
Vista dall'esterno del proiettore	11
Lato anteriore/superiore	11
Lato posteriore	11
Vista da sotto il proiettore	11
Comandi e funzioni	12
Proiettore	12
Telecomando	14
Collocazione del proiettore	16
Scelta della posizione	16
Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata.....	17
Come determinare la posizione del proiettore relativamente a specifiche dimensioni dello schermo	18
Informazioni su come determinare le dimensioni dello schermo consigliate rispetto a una distanza specifica	18
Collegamento.....	20
Collegamento di un computer	20
Collegamento di dispositivi di sorgente video.....	21
Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video	22
Collegamento di una sorgente S-Video o Video composite	23
Funzionamento	24
Avvio	24
Uso della funzione accensione bloccata.....	25
Impostazione della password	25
Se si è dimenticata la password	25
Procedura di richiamo della password.....	26
Modifica della password	26
Disattivare la funzione accensione bloccata	26
Commutazione del segnale di input	27
Regolazione dell'immagine proiettata	28

Regolazione dell'angolo di proiezione	28
Regolazione automatica dell'immagine	28
Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine	28
Correzione della distorsione trapezoidale.....	29
Ingrandire e cercare dettagli nell'immagine proiettata ...	29
Selezione del rapporto	30
Ottimizzazione dell'immagine.....	31
Selezione di una modalità immagine	31
Utilizzo del Colore parete	32
Regolazione della qualità dell'immagine nelle modalità utente	32
Impostazione del timer presentazione	34
Immagine nascosta	36
Blocco dei tasti di comando	36
Blocco dell'immagine	36
Utilizzo della funzione FAQ.....	37
Funzionamento del proiettore ad altitudini elevate	37
Personalizzazione della schermata menu del proiettore ..	38
Spegnimento del proiettore	38
Funzionamento dei menu.....	39
Menu	39
Uso dei menu	42
Menu Display.....	43
Menu Immagine	44
Menu Sorgente.....	45
Menu Configuraz. sistema: Di base	45
Menu Configuraz. Sistema: Avanzata	46
Menu Informazioni	48
Manutenzione	49
Manutenzione del proiettore	49
Pulizia dell'obiettivo	49
Pulizia dell'esterno del proiettore	49
Conservazione del proiettore	49
Trasporto del proiettore	49
Informazioni sulla lampada	50
Calcolo delle ore di utilizzo della lampada	50
Messaggio di avviso	50
Sostituzione della lampada	51
Informazioni sulla temperatura	53
Indicatori.....	54
Risoluzione dei problemi.....	56

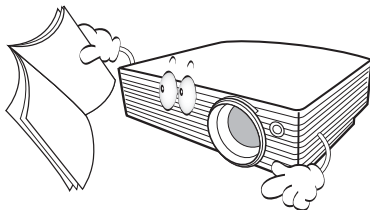
Specifiche tecniche	57
Specifiche del proiettore	57
Tabella dei tempi.....	58
Garanzia e informazioni sul copyright.....	59
Dichiarazione di conformità.....	60

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

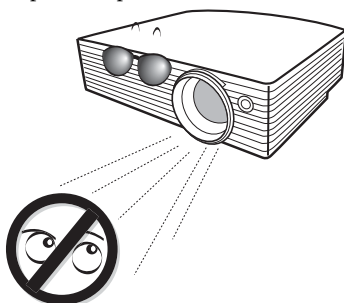
Questo proiettore BenQ è stato progettato e sottoposto a test per soddisfare i più recenti standard di sicurezza previsti per le apparecchiature informatiche. Tuttavia, per un utilizzo sicuro del prodotto, è importante seguire le istruzioni riportate nel presente manuale e indicate sul prodotto stesso.

Istruzioni sulla sicurezza

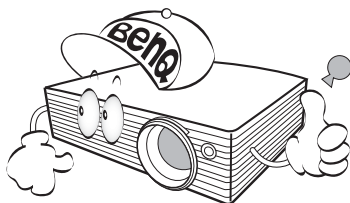
1. **Leggere il presente manuale prima di utilizzare il proiettore.** Conservarlo per poterlo consultare in seguito.



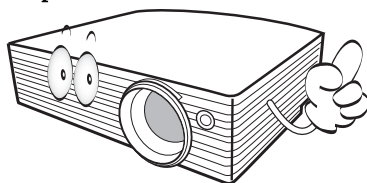
2. **Durante l'uso, non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore.** L'intenso raggio luminoso potrebbe provocare danni alla vista.



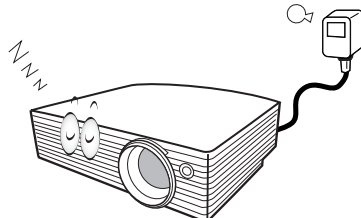
3. **Per la manutenzione rivolgersi a personale tecnico qualificato.**



4. **Aprire sempre l'otturatore dell'obiettivo o rimuovere il coperchio dell'obiettivo quando la lampada del proiettore è accesa.**



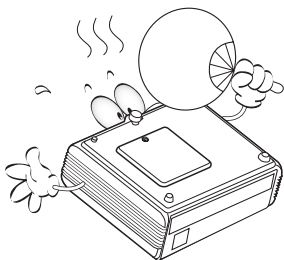
5. In alcuni Paesi la tensione di linea NON è stabile. Questo proiettore è stato progettato per funzionare conformemente agli standard di sicurezza a una tensione compresa tra 100 e 240 VCA; tuttavia, potrebbero verificarsi guasti in caso di interruzioni o variazioni di tensione di ± 10 volt. **Nelle zone soggette a variazioni o cadute di tensione, si consiglia di collegare il proiettore tramite uno stabilizzatore di tensione, un limitatore di sovratensione o un gruppo di continuità (UPS).**



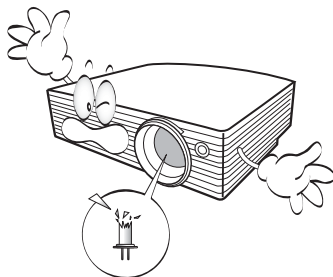
6. Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti durante il funzionamento del proiettore per evitare il rischio che gli oggetti si surriscaldino, si deformino o che si sviluppino incendi. Per spegnere temporaneamente la lampada, premere il tasto **BLANK** sul proiettore o sul telecomando.

Istruzioni sulla sicurezza (continua)

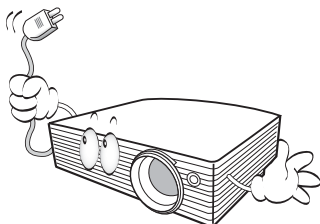
7. Durante il funzionamento dell'apparecchio la lampada raggiunge temperature elevate. Lasciare raffreddare il proiettore per circa 45 minuti prima di rimuovere il complesso lampada per la sostituzione.



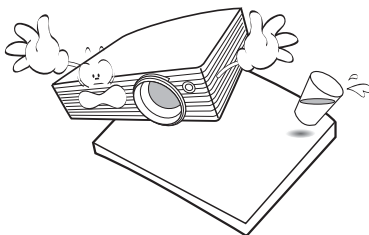
8. Non utilizzare lampade oltre il periodo di durata nominale. Utilizzare le lampade oltre il periodo di durata nominale potrebbe provocare, in rari casi, la loro rottura.



9. Non sostituire il complesso lampada o qualsiasi altro componente elettronico quando il proiettore è collegato alla presa di alimentazione.

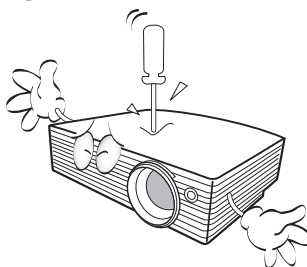


10. Non collocare il prodotto su tavoli, sostegni o carrelli non stabili. Il prodotto potrebbe cadere e riportare seri danni.



11. Non tentare di smontare il proiettore. L'alta tensione presente all'interno del dispositivo potrebbe essere letale in caso si venisse a contatto con parti scoperte. L'unica parte riparabile dall'utente è la lampada, dotata di coperchio estraibile.

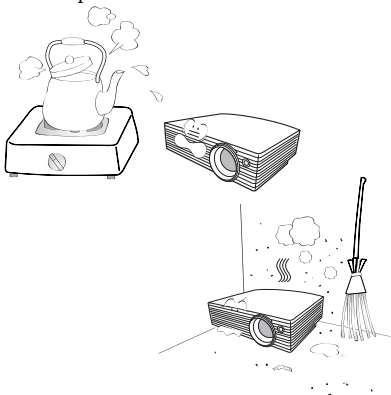
Non smontare né estrarre in nessun caso altri coperchi. Per la manutenzione rivolgersi unicamente a personale tecnico qualificato.



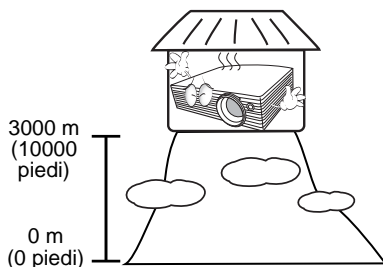
Istruzioni sulla sicurezza (continua)

12. Non collocare il proiettore in ambienti con le seguenti caratteristiche.

- Spazi poco ventilati o chiusi. Posizionare il proiettore a una distanza di almeno 50 cm dalle pareti e lasciare uno spazio sufficiente per assicurare un'adeguata ventilazione intorno all'unità.
- Ambienti con temperature eccessivamente elevate, come, ad esempio, l'interno di un'automobile con i finestrini chiusi.
- Ambienti eccessivamente umidi, polverosi o fumosi che possono contaminare i componenti ottici, riducendo la vita utile del proiettore e oscurandone lo schermo.

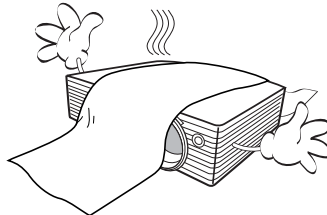


- Luoghi posti nelle vicinanze di allarmi antincendio.
- Ambienti con temperature superiori a 40 °C (104 °F).
- Luoghi la cui altitudine superiore i 3000 m (10000 piedi).



13. Non ostruire i fori di ventilazione.

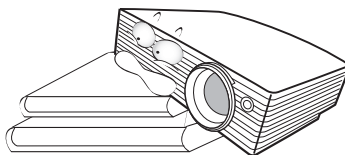
- Non collocare il proiettore su coperte, lenzuola o altre superfici morbide.
- Non coprire il proiettore con un panno o altri oggetti.
- Non collocare materiali infiammabili vicino al proiettore.



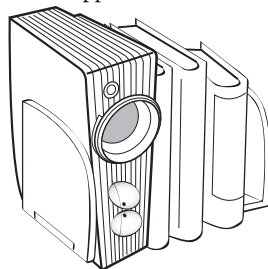
Se i fori di ventilazione sono ostruiti, il surriscaldamento del proiettore può provocare un incendio.

14. Durante il funzionamento, collocare il proiettore su una superficie piana orizzontale.

- Non posizionare l'unità con il lato sinistro inclinato di oltre 10 gradi rispetto a quello destro o il lato anteriore inclinato di oltre 15 gradi rispetto a quello posteriore. L'utilizzo del proiettore su un piano non completamente orizzontale potrebbe causare il cattivo funzionamento della lampada, nonché danneggiarla.



15. Non collocare l'unità in posizione verticale. Così facendo si può causare la caduta dell'apparecchio, che provocherebbe lesioni all'operatore o danni all'apparecchio stesso.

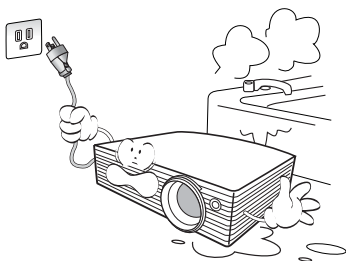


Istruzioni sulla sicurezza (continua)

16. Non calpestare il proiettore, né collocarvi sopra degli oggetti. Oltre ai danni fisici al proiettore, potrebbero infatti verificarsi incidenti, con pericolo di lesioni.



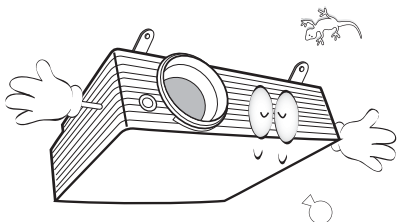
17. Non collocare liquidi accanto o sopra al proiettore. Eventuali infiltrazioni di sostanze liquide possono danneggiare il proiettore. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare BenQ per richiedere la riparazione del proiettore.



18. Questo prodotto è in grado di riprodurre immagini invertite in caso di installazioni a soffitto.



Per installare il proiettore ed assicurare che sia saldamente fissato, utilizzare il kit di installazione a soffitto di BenQ.



⚠ Montaggio a soffitto del proiettore

BenQ desidera garantire ai propri clienti le massime prestazioni del proiettore, a tal fine, è importante evidenziare alcuni problemi di sicurezza onde evitare eventuali danni a persone e proprietà.

Se si desidera installare il proiettore al soffitto, si consiglia vivamente di utilizzare il kit di installazione a soffitto BenQ adatto al proiettore scelto e verificare che sia installato correttamente e in totale sicurezza.

Utilizzando un kit di installazione a soffitto di un'altra marca, l'apparecchio potrebbe cadere a causa di un montaggio errato mediante l'uso di viti di lunghezza e diametro non adeguati, provocando pertanto seri danni.

È possibile acquistare il kit di installazione a soffitto del proiettore direttamente presso il rivenditore BenQ. BenQ consiglia inoltre di acquistare un cavo di sicurezza compatibile con il blocco Kensington e collegarlo saldamente sia allo slot del blocco Kensington sul proiettore che alla base della staffa di installazione a soffitto. In questo modo, il proiettore rimane assicurato al soffitto anche se l'attacco alla staffa di montaggio si allenta.

19. Quando il proiettore è in funzione, dalla griglia di ventilazione possono fuoriuscire odore e aria calda. Questo è un fenomeno normale e non un difetto del prodotto.

2 Introduzione

Caratteristiche del proiettore

Il proiettore integra un sistema di proiezione ottico ad alte prestazioni e si caratterizza per un design intuitivo. Queste caratteristiche ne garantiscono estrema affidabilità e facilità d'uso.

Il proiettore presenta le seguenti caratteristiche:

- Correzione del colore della parete per consentire la proiezione su superfici di vari colori predefiniti
- Ricerca automatica rapida che velocizza il processo di rilevamento del segnale
- Selezione della funzione di protezione mediante password
- Unità compatta e portatile
- Regolazione automatica per visualizzare la risoluzione ottimale delle immagini
- Correzione digitale della distorsione trapezoidale per la correzione delle immagini distorte
- Controllo del bilanciamento del colore regolabile per dati/video
- Capacità di visualizzare 16,7 milioni di colori
- Menu OSD (On-Screen Display) multilingue
- Selezione della modalità Risparmio per ridurre il consumo di energia elettrica
- Compatibilità componente HDTV
- Fino a 11 serie di modalità di immagine, che offrono diverse opzioni per vari tipi di proiezione




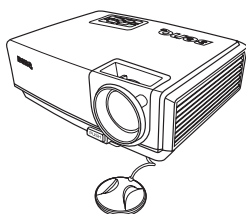
- **La luminosità apparente dell'immagine proiettata varia in base alle condizioni di illuminazione ambientale e alle impostazioni di contrasto/luminosità della sorgente di input selezionata, ed è direttamente proporzionale alla distanza di proiezione.**
- **La luminosità della lampada diminuisce nel tempo e varia in base alle specifiche del produttore. Si tratta di un fatto normale e previsto.**

Contenuto della confezione

Il proiettore viene fornito con i cavi necessari per i collegamenti al PC e ad apparecchiature video. Disimballare con cura e verificare la presenza di tutti gli articoli elencati di seguito. Qualora uno o più articoli risultino mancanti, rivolgersi al rivenditore.

Accessori standard

 Gli accessori vengono forniti in base al paese in cui il proiettore viene utilizzato e possono differire da quelli illustrati.



Proiettore



Telecomando con batterie



Guida Rapida



CD del Manuale Utente



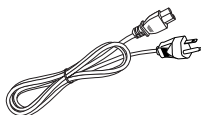
Manuale Utente



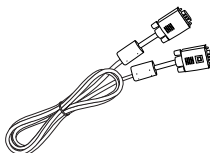
Garanzia limitata*



Manuale sulla sicurezza*



Cavo di alimentazione



Cavo VGA

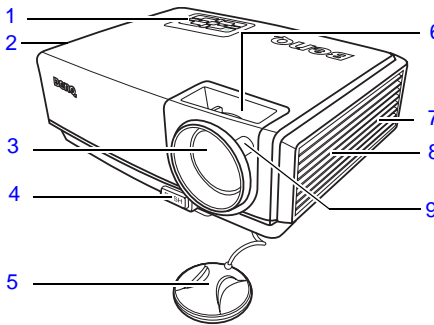
* La garanzia limitata ed il manuale sulla sicurezza sono forniti solo in paesi specifici. Rivolgersi al rivenditore per ottenere informazioni dettagliate.

Accessori opzionali

1. Kit lampada di ricambio
2. Kit per il montaggio a soffitto
3. Presentation Plus
4. Valigetta da trasporto morbida

Vista dall'esterno del proiettore

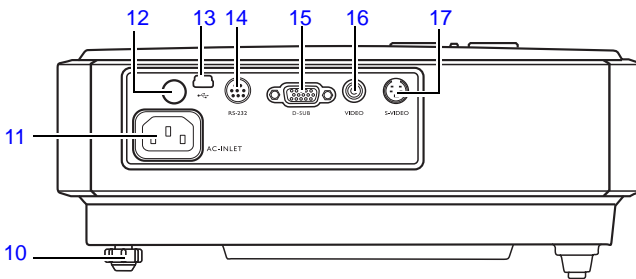
Lato anteriore/superiore



1. Pannello di controllo esterno
(Per ulteriori informazioni vedere ["Proiettore" nella pagina 12.](#))
2. Apertura (fuoriuscita dell'aria calda)
3. Obiettivo di proiezione
4. Tasto di sgancio rapido
5. Coperchio dell'obiettivo
6. Anello di messa a fuoco
7. Slot per blocco antifurto Kensington
8. Apertura (ingresso aria fredda)
9. Sensore remoto a infrarossi anteriore

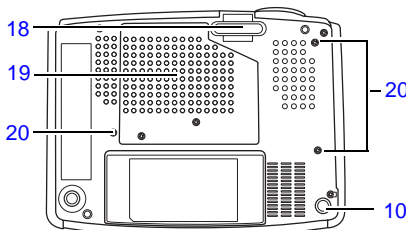
Lato posteriore

Per ulteriori informazioni, vedere ["Collegamento" nella pagina 20.](#)



10. Piedino di regolazione posteriore
11. Presa del cavo CA
12. Sensore remoto a infrarossi posteriore
13. Presa USB (per la manutenzione)
14. Porta di controllo RS232
15. Presa di ingresso segnale RGB (PC)/ Video Component (YPbPr/ YCbCr)
16. Presa di ingresso video
17. Presa di ingresso S-Video

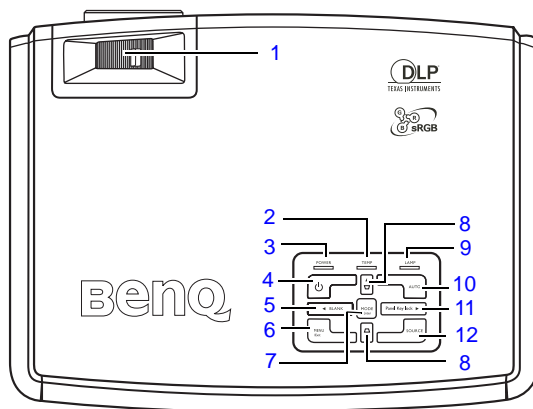
Vista da sotto il proiettore








18. Piedino a sgancio rapido
19. Coperchio lampada
20. Fori per viti per il montaggio a soffitto

Comandi e funzioni

Proiettore



- 1. Anello di messa a fuoco**
Consente di regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata. Per ulteriori informazioni, vedere ["Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine" nella pagina 28.](#)
- 2. TEMP (Spia temperatura)**
Si illumina in rosso se la temperatura del proiettore diventa troppo elevata. Per ulteriori informazioni, vedere ["Indicatori" nella pagina 54.](#)
- 3. POWER (Spia di alimentazione)**
Si illumina o lampeggia quando il proiettore è in funzione. Per ulteriori informazioni, vedere ["Indicatori" nella pagina 54.](#)
- 4.  Alimentazione**
Consente di accendere e spegnere il proiettore.
Per maggiori informazioni vedere ["Avvio" nella pagina 24](#) e ["Spegnimento del proiettore" nella pagina 38.](#)
- 5.  Sinistra/BLANK**
Consente di nascondere l'immagine visualizzata sullo schermo. Per ripristinare l'immagine, premere un tasto qualsiasi sul proiettore o sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere ["Immagine nascosta" nella pagina 36.](#)
- 6. MENU/Exit**
Consente di attivare il menu OSD (On-Screen Display).
Consente di tornare al precedente menu OSD, di uscire e di salvare le impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42.](#)
- 7. MODE/Enter**
A seconda del segnale di input selezionato, consente di selezionare un'opzione di impostazione dell'immagine disponibile. Per ulteriori informazioni, vedere ["Selezione di una modalità immagine" nella pagina 31.](#)
Consente di eseguire la voce del menu OSD (On-Screen Display) selezionata. Per ulteriori informazioni vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42.](#)
- 8. Trapezio/Tasti freccia ( /  Su,  Giù)**
Consente di correggere manualmente la distorsione delle immagini causata dall'angolatura della proiezione. Per ulteriori informazioni, vedere ["Correzione della distorsione trapezoidale" nella pagina 29.](#)
- 9. LAMP (Spia lampada)**
Indica lo stato della lampada. Si illumina o lampeggia se si verifica un problema con la lampada. Per ulteriori informazioni, vedere ["Indicatori" nella pagina 54.](#)

10. **AUTO**

Consente di determinare automaticamente le impostazioni temporali ottimali per l'immagine visualizzata. Per ulteriori informazioni, vedere ["Regolazione automatica dell'immagine" nella pagina 28](#).

11. **► Destra/Panel Key Lock**

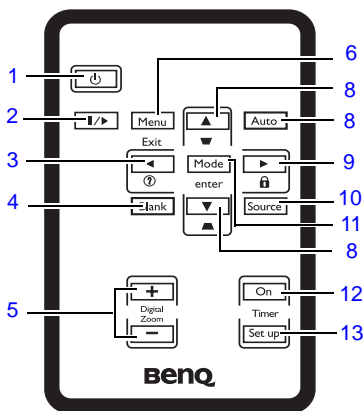
Attivazione del blocco dei tasti del pannello. Per ulteriori informazioni, vedere ["Blocco dei tasti di comando" nella pagina 36](#).

Quando il menu OSD (On-Screen Display) è attivo, i tasti #5, #8 e #11 vengono utilizzati come pulsanti di direzione per selezionare le voci di menu ed effettuare le modifiche desiderate. Per ulteriori informazioni, vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42](#).

12. **SOURCE**

Seleziona in sequenza il segnale di input D-Sub/Comp. (Component Video), Video, o S-Video. Per ulteriori informazioni, vedere ["Commutazione del segnale di input" nella pagina 27](#).

Telecomando



1. Alimentazione

Consente di accendere e spegnere il proiettore.

Per maggiori informazioni vedere ["Avvio" nella pagina 24](#) e ["Spegnimento del proiettore" nella pagina 38](#).

2. Fermo immagine

Consente di fermare l'immagine proiettata. Per ulteriori informazioni, vedere. ["Blocco dell'immagine" nella pagina 36](#).

3. Sinistra/

Avvia la funzione FAQ. Per ulteriori informazioni, vedere ["Utilizzo della funzione FAQ" nella pagina 37](#).

4. Blank

Consente di nascondere l'immagine visualizzata sullo schermo. Per ripristinare l'immagine, premere un tasto qualsiasi sul proiettore o sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere ["Immagine nascosta" nella pagina 36](#).

5. Tasti Digital Zoom (+, -)

Consente di aumentare o ridurre le dimensioni delle immagini proiettate. Per ulteriori informazioni, vedere ["Ingrandire e cercare dettagli nell'immagine proiettata" nella pagina 29](#).

6. MENU/Exit

Consente di attivare il menu OSD (On-Screen Display).

Consente di tornare al precedente menu OSD, di uscire e di salvare le impostazioni. Per ulteriori informazioni vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42](#).

7. Trapezio/Tasti freccia (, ,

Consente di correggere manualmente la distorsione delle immagini causata dall'angolatura della proiezione.

Per ulteriori informazioni, vedere ["Correzione della distorsione trapezoidale" nella pagina 29](#).

8. AUTO

Consente di determinare automaticamente le impostazioni temporali ottimali per l'immagine visualizzata. Per ulteriori informazioni, vedere ["Regolazione automatica dell'immagine" nella pagina 28](#).

9. Destra/

Attivazione del blocco dei tasti del pannello. Per ulteriori informazioni, vedere ["Blocco dei tasti di comando" nella pagina 36](#).

Quando il menu OSD (On-Screen Display) è attivo, i tasti #3, #7 e #9 vengono utilizzati come pulsanti di direzione per selezionare le voci di menu ed effettuare le modifiche desiderate. Per ulteriori informazioni, vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42](#).

10. Source

Seleziona in sequenza il segnale di input D-Sub/Comp. (Component Video), Video, o S-Video. Per ulteriori informazioni, vedere ["Commutazione del segnale di input" nella pagina 27](#).

11. MODE/enter

A seconda del segnale di input selezionato, consente di selezionare un'opzione di impostazione dell'immagine disponibile. Per ulteriori informazioni, vedere ["Selezione di una modalità immagine" nella pagina 31](#).

Consente di eseguire la voce del menu OSD (On-Screen Display) selezionata. Per ulteriori informazioni vedere ["Uso dei menu" nella pagina 42](#).

12. Timer On

Consente di attivare o visualizzare il timer sullo schermo in base alle impostazioni del timer. Per ulteriori informazioni, vedere ["Impostazione del timer presentazione" nella pagina 34](#).

13. Timer Setup

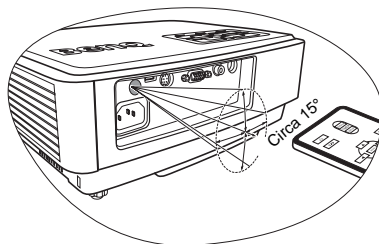
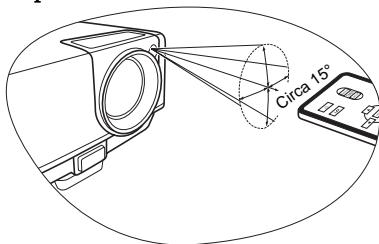
Consente di immettere direttamente il timer della presentazione. Per ulteriori informazioni, vedere ["Impostazione del timer presentazione" nella pagina 34](#).

Campo d'azione effettivo del telecomando

I sensori a infrarossi (IR) del telecomando si trovano nella parte anteriore e posteriore del proiettore. Affinché il telecomando funzioni correttamente, tenerlo con un'angolazione massima di 30 gradi rispetto al sensore IR del proiettore. La distanza fra il telecomando ed i sensori deve essere compresa fra 1 e 8 metri.


Accertarsi che tra il telecomando e il sensore IR sul proiettore non sia posizionato alcun oggetto che possa ostacolare i raggi infrarossi.

- **Funzionamento del proiettore dalla parte anteriore**
- **Funzionamento del proiettore dalla parte posteriore**

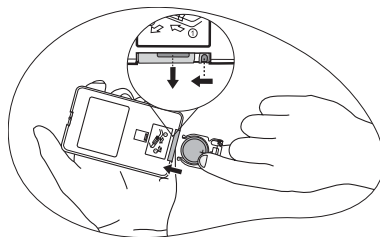


Sostituzione della batteria del telecomando

1. Estrarre il portabatteria.

 **Seguire le istruzioni illustrate. Tenere premuto il braccio di blocco mentre si estrae il portabatteria.**

2. Inserire la nuova batteria nel portabatteria. La polarità positiva deve essere rivolta verso l'esterno.
3. Spingere il portabatteria nel telecomando.



• **Evitare l'esposizione a calore e umidità eccessivi.**

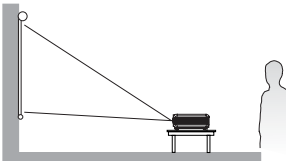
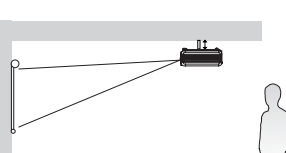
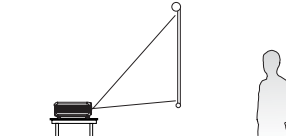
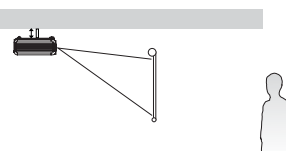
- **La batteria si danneggia se non viene collocata correttamente.**
- **Utilizzare solo batterie del tipo consigliato dal produttore o di tipo equivalente.**
- **Smaltire la batteria utilizzata seguendo le istruzioni del produttore.**
- **Non gettare una batteria tra le fiamme, poiché potrebbero verificarsi delle esplosioni.**
- **Se le batterie sono esaurite o si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria onde evitare danni causati da un'eventuale fuoriuscita di liquidi da questa.**

3 Collocazione del proiettore

Scelta della posizione

Il proiettore può essere installato in una delle quattro posizioni illustrate di seguito:

1. sul tavolo di fronte allo schermo;
2. a soffitto di fronte allo schermo;
3. sul tavolo dietro lo schermo;
4. a soffitto dietro lo schermo.

<p>1. Anteriore tavolo Scegliere questa posizione quando il proiettore è appoggiato sul pavimento e si trova di fronte allo schermo. Questa è il posizionamento più semplice del proiettore e consente una rapida configurazione e una migliore portabilità.</p>	 A diagram illustrating the 'Anteriore tavolo' (front table) installation. A projector sits on a small table in front of a screen. Lines from the projector's lens show the projection area on the screen. A silhouette of a person stands to the right, looking at the screen.
<p>2. Anteriore soffitto Scegliere questa posizione quando il proiettore è montato capovolto sul soffitto e si trova di fronte allo schermo. Se si sceglie un montaggio a soffitto, acquistare il kit di installazione a soffitto del proiettore BenQ presso il rivenditore.</p>	 A diagram illustrating the 'Anteriore soffitto' (front ceiling) installation. The projector is mounted upside down on the ceiling in front of the screen. Lines from the projector's lens show the projection area on the screen. A silhouette of a person stands to the right.
<p>Impostare Anteriore soffitto nella CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > Menu Posizione proiettore dopo aver acceso il proiettore.</p>	
<p>3. Posteriore tavolo Scegliere questa posizione quando il proiettore è appoggiato sul pavimento e si trova dietro lo schermo. In questo caso è necessario utilizzare un apposito schermo per retroproiezione.</p>	 A diagram illustrating the 'Posteriore tavolo' (back table) installation. The projector sits on a table behind the screen. Lines from the projector's lens show the projection area on the back of the screen. A silhouette of a person stands to the right.
<p>Impostare Posteriore tavolo nella CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > Menu Posizione proiettore dopo aver acceso il proiettore.</p>	
<p>4. Posteriore soffitto Scegliere questa posizione quando il proiettore è montato capovolto sul soffitto e si trova dietro lo schermo. In questo caso, è necessario utilizzare un apposito schermo per retroproiezione e il kit di installazione a soffitto del proiettore BenQ.</p>	 A diagram illustrating the 'Posteriore soffitto' (back ceiling) installation. The projector is mounted upside down on the ceiling behind the screen. Lines from the projector's lens show the projection area on the back of the screen. A silhouette of a person stands to the right.
<p>Impostare Posteriore soffitto nella CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > Menu Posizione proiettore dopo aver acceso il proiettore.</p>	

La scelta della posizione di installazione dipende dalle preferenze personali, dalla disposizione della stanza e da altri fattori quali, ad esempio, le dimensioni e la posizione dello schermo, la posizione di una presa di corrente adatta, nonché la posizione e la distanza tra il proiettore e le altre apparecchiature.

Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata

La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom e il formato video influiscono sulle dimensioni dell'immagine proiettata.

La risoluzione originale del proiettore è pari a 800 x 600 pixel, equivalente a un rapporto 4 a 3 (indicato con 4:3). Per poter proiettare un'immagine di formato 16:9 completa (Widescreen), è necessario modificare proporzionalmente le dimensioni di un'immagine widescreen adattandole alla larghezza del formato nativo del proiettore. In proporzione, l'altezza dell'immagine risulterà inferiore del 75% rispetto all'altezza del formato nativo del proiettore.

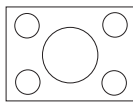


Immagine in formato 4:3 in un'area di proiezione in formato 4:3

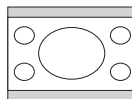


Immagine in formato 16:9 ridimensionata in un'area di proiezione in formato 4:3

Così, un'immagine in formato 16:9 non utilizza il 25% dell'altezza di un'immagine in formato 4:3 visualizzata dal proiettore. Ogni volta che si visualizzano immagini adattate al formato 16:9 nel centro verticale dell'area di proiezione con formato 4:3, sulla parte superiore e inferiore della stessa (rispettivamente 12,5% di altezza verticale) vengono visualizzate delle barre scure (non illuminate).

Per stabilire il luogo in cui posizionare il proiettore, è opportuno considerare l'uso previsto e i rapporti di formato dei segnali di input. Tutti i segnali di input (diversi dal segnale Video Composite associato a un segnale con rapporto di formato 16:9) vengono visualizzati in formato 4:3 per il quale sarà necessaria un'altezza di visualizzazione maggiore del 33% rispetto all'area di proiezione dell'immagine adattata al formato 16:9.

IMPORTANTE: non scegliere una collocazione definitiva per il proiettore in base a un rapporto di proiezione 16:9 nel caso, in futuro, sia necessario selezionare un segnale di input (diverso dal segnale Video Composite associato a un segnale con rapporto di formato 16:9).

Collocare sempre il proiettore su una superficie orizzontale (ad esempio un tavolo) e perpendicolarmente (formando un angolo retto di 90°) al centro orizzontale dello schermo. In questo modo è possibile ridurre l'eventuale distorsione dell'immagine causata dall'angolarità delle proiezioni o dalla proiezione su superfici angolari.

Diversamente dagli ormai obsoleti sistemi con pellicola su bobina, i proiettori digitali attualmente sul mercato non proiettano l'immagine direttamente in avanti, ma sono ideati per proiettare su un angolo leggermente rialzato sopra il piano di appoggio orizzontale del proiettore. Ciò consente di collocare facilmente i proiettori su un tavolo e proiettare l'immagine in avanti o verso l'alto su uno schermo posizionato in modo che il bordo inferiore dello schermo si trovi sopra la superficie del tavolo, consentendo a tutti i presenti nella sala di vedere lo schermo.

Se il proiettore è installato sul soffitto, verificare che sia montato capovolto affinché le immagini vengano proiettate leggermente verso il basso.

Come si può osservare nel diagramma a pagina 19, con questo tipo di proiezione il bordo inferiore dell'immagine proiettata viene spostato verticalmente rispetto alla superficie orizzontale su cui si trova il proiettore. Nell'attacco a soffitto si fa riferimento al bordo superiore dell'immagine proiettata.

Se il proiettore si trova distante dallo schermo, le dimensioni dell'immagine proiettata e l'offset verticale aumentano proporzionalmente.

Per stabilire il punto in cui collocare lo schermo e il proiettore, è necessario considerare le dimensioni dell'immagine proiettata e la grandezza dell'offset verticale, che sono direttamente proporzionali alla distanza di proiezione.

BenQ ha creato una tabella di dimensioni dello schermo con rapporto di formato 4:3 utili per determinare la posizione ideale in cui collocare il proiettore. Occorre considerare due dimensioni: la distanza orizzontale perpendicolare dal centro dello schermo (distanza di proiezione) e l'altezza dell'offset verticale del proiettore dal bordo orizzontale dello schermo (offset).

Come determinare la posizione del proiettore relativamente a specifiche dimensioni dello schermo

1. Selezionare le dimensioni dello schermo desiderate.
2. Consultare la tabella e, nella colonna di sinistra denominata "**Diagonale schermo 4:3**", ricercare il valore più simile alle dimensioni dello schermo in uso. Partendo da questo valore, scorrere la riga verso destra per individuare il valore della distanza media dallo schermo nella colonna denominata "**Distanza di proiezione consigliata dallo schermo in mm**". Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
3. Sulla stessa riga, spostarsi nella colonna di destra e annotare il valore di Offset verticale. Ciò consente di stabilire la posizione finale dell'offset verticale del proiettore rispetto al bordo dello schermo.
4. Si consiglia, pertanto, di posizionare il proiettore in senso perpendicolare rispetto al centro orizzontale dello schermo, alla distanza dallo schermo indicata al punto 2 e in base al valore di offset calcolato al punto 3.

Ad esempio, se si utilizza uno schermo da 120 pollici, la distanza media di proiezione è pari a 4800 mm, con un valore di offset verticale pari a 183 mm.

Se il proiettore viene collocato in una posizione diversa (da quella consigliata), sarà necessario inclinarlo in modo da adattare l'immagine al centro dello schermo. In questi casi l'immagine potrebbe risultare distorta. Utilizzare la funzione Trapezio per correggere la distorsione. Per ulteriori informazioni, vedere "**Correzione della distorsione trapezoidale**" nella pagina 29.

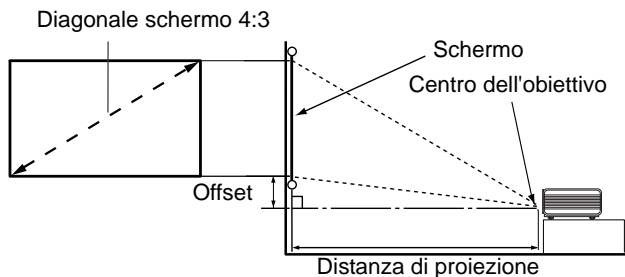
Informazioni su come determinare le dimensioni dello schermo consigliate rispetto a una distanza specifica

Questo metodo è utile subito dopo l'acquisto del proiettore per scegliere le dimensioni dello schermo più adatte alla propria stanza.

Le dimensioni massime dello schermo dipendono dallo spazio fisico disponibile all'interno della stanza.

1. Calcolare la distanza tra il proiettore e il punto in cui si vuole posizionare lo schermo. Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
2. Consultare la tabella e individuare il valore più simile alle dimensioni nella colonna denominata "**Distanza di proiezione consigliata dallo schermo in mm**".
3. Partendo da questo valore, scorrere la riga verso sinistra per determinare la diagonale dello schermo corrispondente elencato nella stessa riga. Tale valore indica la dimensione dell'immagine proiettata dal proiettore alla distanza di proiezione.
4. Sulla stessa riga, spostarsi nella colonna di destra e annotare il valore di Offset verticale. Ciò consente di stabilire la posizione finale dello schermo rispetto al piano orizzontale del proiettore.

Per esempio, se la distanza di proiezione rilevata è di 4,5 m (4500 mm), il valore più simile nella colonna "**Distanza di proiezione consigliata dallo schermo in mm**" è 4320 mm. Scorrendo questa riga si vedrà che è necessario uno schermo da 9' (108"). Se è disponibile solo uno schermo metrico, le dimensioni sono pari a 2743 mm in diagonale.




Diagonale schermo 4:3			Distanza di proiezione consigliata dallo schermo in mm	Offset verticale espresso in mm
pie di	pollici	mm		
2,5	30	762	1200	46
3	36	914	1440	55
		1000	1575	60
4	48	1219	1920	73
		1500	2362	88
5	60	1524	2400	91
6	72	1829	2880	110
		2000	3149	120
7	84	2134	3360	128
8	96	2438	3840	146
		2500	3937	150
9	108	2743	4320	165
		3000	4724	180
10	120	3048	4800	183
		3500	5512	209
12	144	3658	5760	219
		4000	6299	239
15	180	4572	7200	274
		5000	7874	299
16,7	200	5080	8000	305

☞ Su questi valori è prevista una tolleranza del 3%, a causa delle variazioni dei componenti ottici. Se si desidera installare in modo permanente il proiettore, BenQ consiglia di controllare fisicamente le dimensioni delle immagini proiettate e la distanza utilizzando il proiettore sul posto prima di procedere all'operazione, in modo da valutare le caratteristiche ottiche del dispositivo. In questo modo è possibile determinare la posizione di montaggio più adatta al luogo di installazione.

4 Collegamento

Quando si collega qualsiasi sorgente di segnale al proiettore, effettuare le seguenti operazioni:

1. Spegnerne l'apparecchiatura prima di effettuare qualsiasi collegamento.
2. Utilizzare i cavi di segnale corretti per ciascuna origine.
3. Inserire saldamente i cavi.

 **Nei collegamenti mostrati qui sotto, alcuni cavi possono non essere stati inclusi col proiettore (vedere "Contenuto della confezione" nella pagina 10). È possibile acquistare tali cavi nei negozi di elettronica.**

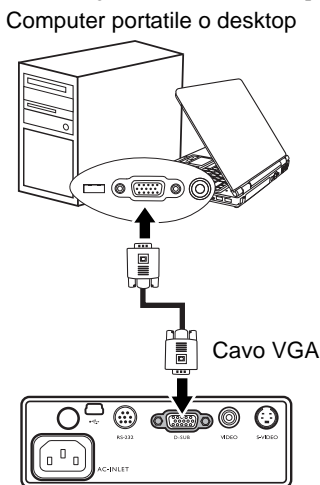
Collegamento di un computer


Il proiettore è dotato di una presa di ingresso VGA che ne consente il collegamento a un computer portatile o desktop.

Per collegare il proiettore a un computer portatile o desktop:

1. Prendere il cavo VGA fornito e collegarne un'estremità all'uscita D-Sub del computer.
2. Collegare l'altra estremità del cavo VGA alla presa di ingresso D-SUB del segnale del proiettore.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



 **Molti notebook non attivano le porte video esterne quando vengono collegati a un proiettore. Di solito una combinazione di tasti, ad esempio FN + F3 o CRT/LCD, consente di attivare o disattivare lo schermo esterno. Individuare il tasto funzione con l'etichetta CRT/LCD o il simbolo del monitor sul notebook. Premere contemporaneamente questo tasto e il tasto FN. Per informazioni sulle combinazioni dei tasti del notebook, consultare la relativa documentazione.**

Collegamento di dispositivi di sorgente video

È possibile collegare il proiettore a vari dispositivi sorgente dotati di una delle seguenti prese di uscita:

- Component Video
- S-Video
- Video (composite)

È sufficiente collegare il proiettore al dispositivo della sorgente video utilizzando uno dei metodi sopra indicati. Tuttavia, ciascuno di essi offre un livello di qualità video diverso. La scelta del metodo dipende essenzialmente dalla presenza dei terminali corrispondenti sul proiettore e sul dispositivo sorgente, come descritto di seguito:

Qualità video ottimale

Il miglior metodo di collegamento è quello Component Video, da non confondere con composite Video. Se sui dispositivi in uso sono disponibili terminali Component Video nativi per uscite di lettori DVD e sintonizzatori TV digitali, questo metodo di collegamento è sicuramente migliore rispetto al metodo Video (composite).

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo Component Video, vedere ["Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video" nella pagina 22](#).

Qualità video migliore

Il metodo S-Video garantisce una migliore qualità del segnale video analogico rispetto al metodo Video Composite standard. Se il dispositivo della sorgente video dispone di entrambi i terminali di output Video composite e S-Video, si consiglia di utilizzare l'opzione S-Video.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo S-Video, vedere ["Collegamento di una sorgente S-Video o Video composite" nella pagina 23](#).

Qualità video minima

Rappresentando il livello minimo di qualità video tra i metodi descritti all'interno di questo manuale, Composite Video è un metodo video analogico che consente di ottenere proiezioni accettabili ma non ottimali.

Vedere ["Collegamento di una sorgente S-Video o Video composite" nella pagina 23](#) per avere informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo Composite Video.

Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video

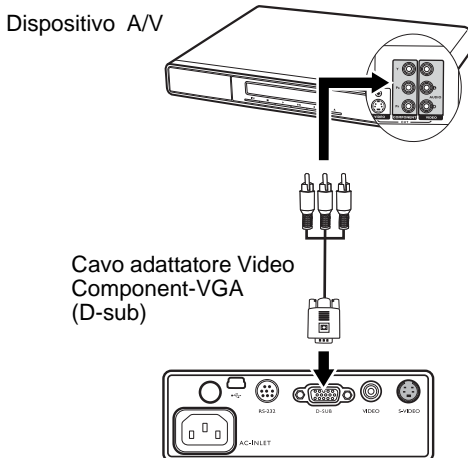
Controllare se il dispositivo della sorgente video dispone di prese di uscita Component Video inutilizzate:

- In questo caso, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.
- In caso contrario, è necessario riconsiderare il metodo da utilizzare per collegare il dispositivo.

Per collegare il proiettore a un dispositivo di sorgente Component Video:

1. Collegare un'estremità del cavo adattatore Component Video-VGA (D-Sub) con 3 connettori di tipo RCA alle prese di uscita Component Video del dispositivo di sorgente video. Inserire le spine nelle prese del colore corrispondente: verde con verde, blu con blu e rosso con rosso.
2. Collegare l'altra estremità del cavo adattatore Component Video-VGA (D-Sub), con un connettore di tipo D-Sub, alla presa D-SUB del proiettore.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:



Se si collega il proiettore a un sintonizzatore HDTV (High Definition TV), sono supportati i seguenti standard:

- 480i
- 576i
- 720p (50/ 60 Hz)
- 480p
- 576p
- 1080i (50/ 60 Hz)



- **Component Video è l'unico segnale di uscita video in grado di riprodurre immagini in rapporto di formato originale 16:9.**
- **Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.**

Collegamento di una sorgente S-Video o Video composite

Controllare se il dispositivo di sorgente Video dispone di una presa di uscita S-Video inutilizzata:

- In questo caso, è possibile attenersi alla procedura riportata di seguito.
- In caso contrario, è necessario riconsiderare il metodo da utilizzare per collegare il dispositivo.

☞ Se è già stato stabilito un collegamento Component Video tra il proiettore e questo dispositivo di sorgente video, non è necessario collegare il dispositivo utilizzando un collegamento S-Video o Video composite in quanto si tratterebbe di una seconda connessione non necessaria e con immagini di qualità scadente.

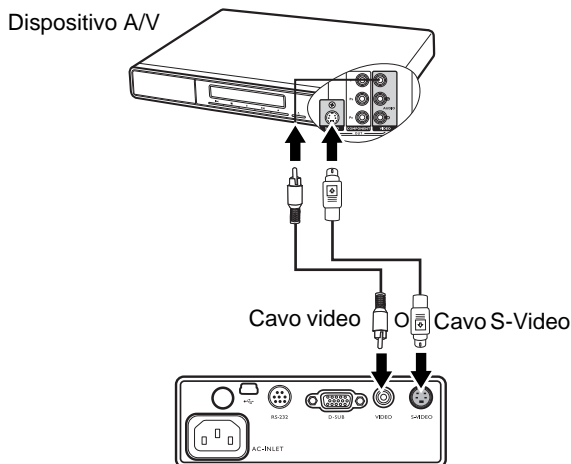
È necessario effettuare il collegamento utilizzando una connessione Video composite se sia Component Video che S-Video non sono forniti nel dispositivo sorgente video (ad esempio, con alcune videocamere analogiche).

Per maggiori informazioni vedere "[Collegamento di dispositivi di sorgente video](#)" nella pagina 21.

Per collegare il proiettore a un dispositivo di sorgente S-Video:

1. Collegare un'estremità del cavo opzionale S-Video/Video alla presa di uscita S-Video/Video della sorgente Video.
2. Collegare l'altra estremità del cavo S-Video/Video alla presa **S-VIDEO/VIDEO** del proiettore.

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrato il percorso di collegamento finale:

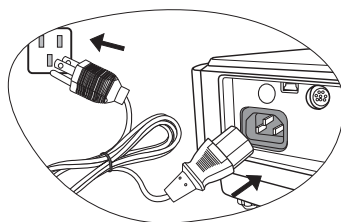



☞ Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.

5 Funzionamento

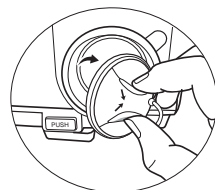
Avvio


1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nel proiettore e l'altra in una presa a parete. Premere l'interruttore per attivare la presa sulla parete (ove applicabile). Una volta acceso il proiettore, verificare che l'**POWER (indicatore di alimentazione)** sul proiettore lampeggi in arancione.

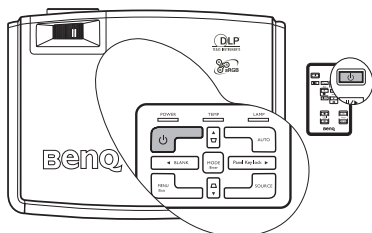



 Il cavo di alimentazione indicato nell'illustrazione può essere diverso a seconda del Paese in cui viene utilizzato il proiettore. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito e appropriato per il Paese in cui viene utilizzato il proiettore.

2. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo. Se il coperchio non viene rimosso, potrebbe deformarsi per effetto del calore prodotto dalla lampada del proiettore.




3. Premere  **Alimentazione** sul proiettore o sul telecomando per avviare il proiettore. La **POWER (epia di accensione)** lampeggia in verde e resta verde quando il proiettore è acceso. La procedura di avvio dura circa 30 secondi. Nell'ultima fase di avvio, viene proiettata una schermata di avvio. Se necessario, girare l'anello di messa a fuoco per regolare la nitidezza dell'immagine.




 Se il proiettore è ancora caldo a causa di un'attività precedente, viene attivata la ventola di raffreddamento per circa 120 secondi prima dell'accensione della lampada.

4. Se viene richiesta una password, premere i tasti freccia per immettere una password a sei cifre. Per ulteriori informazioni, vedere ["Uso della funzione accensione bloccata" nella pagina 25](#).
5. Accendere tutte le apparecchiature collegate.
6. Il proiettore avvia la ricerca dei segnali di input. Nell'angolo superiore sinistro dello schermo viene visualizzata la sorgente di input corrente sottoposta a scansione. Se il proiettore non rileva un segnale valido, il messaggio 'Nessun segnale' rimane visualizzato finché il proiettore non rileva un segnale di input. È inoltre possibile premere il tasto **SOURCE** sul proiettore o sul telecomando per selezionare il segnale di input desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere ["Commutazione del segnale di input" nella pagina 27](#).

 Se la frequenza/risoluzione del segnale di input supera il campo d'azione del proiettore, viene visualizzato il messaggio 'Fuori campo' sullo schermo. Scegliere un segnale di input compatibile con la risoluzione del proiettore o impostare il segnale di input su un valore inferiore. Per ulteriori informazioni, vedere ["Tabella dei tempi" nella pagina 58](#).

Uso della funzione accensione bloccata

Per motivi di sicurezza e per impedire l'uso agli utenti non autorizzati, è possibile impostare una password di sicurezza, configurabile dal menu OSD (On-Screen Display). Per informazioni sull'uso del menu OSD (On-Screen Display), vedere "[Uso dei menu](#)" nella pagina 42.

 **AVVERTENZA:** Se si attiva la funzione accensione bloccata, dimenticarsi la password rappresenta un problema. Se necessario, stampare il presente manuale, scrivere la password utilizzata al suo interno e conservarlo in un luogo sicuro nel caso sia necessario controllare la password in futuro.

Impostazione della password

 Dopo aver impostato la password, è necessario inserirla ogni volta che si desidera utilizzare il proiettore.

1. Aprire il menu OSD ed andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata > Impostazioni sicurezza**. Premere **MODE/Enter**. Evidenziare **Blocco accensione** e selezionare **On** premendo **◀ Sinistra** o **▶ Destra**.

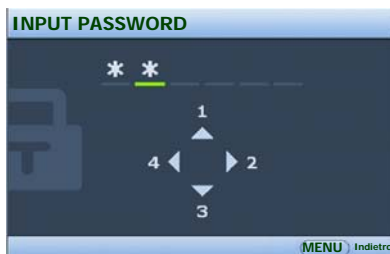
2. Viene visualizzato un messaggio sullo schermo.

3. Come nella figura di destra, i quattro tasti freccia (**▲ Su**, **▶ Destra**,

▼ Giù, **◀ Sinistra**) rappresentano rispettivamente 4 cifre (1, 2, 3, 4).

Premere i tasti freccia per immettere la password a sei cifre desiderata.

Dopo l'impostazione, il menu OSD torna alla pagina delle impostazioni della sicurezza.



 **IMPORTANTE:** Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Assicurarsi di annotare la password scelta in modo da averla disponibile qualora si dovesse dimenticare.

Password: _ _ _ _ _ _

Conservare questo manuale in un posto sicuro.

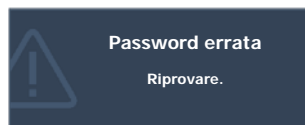
4. Per uscire da menu OSD, premere **MENU/Exit**.

Se si è dimenticata la password

Se è stata attivata la funzione password, verrà chiesto di inserire la password di sei cifre ogni volta che si accende il proiettore. Se viene inserita la password errata, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore simile a quello riportato nella figura a destra e, successivamente, il messaggio **INPUT PASSWORD**.

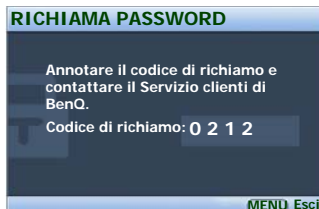
È possibile effettuare un secondo tentativo inserendo un'altra password a sei cifre oppure, se la password non è stata registrata ed è stata dimenticata, è possibile effettuare la procedura di richiamo della password. Per ulteriori informazioni, vedere "[Procedura di richiamo della password](#)" nella pagina 26.

Se si inserisce una password errata 5 volte di seguito, il proiettore si spegne automaticamente.



Procedura di richiamo della password

Tenere premuto per 3 secondi il tasto **AUTO** sul proiettore o sul telecomando. Il proiettore visualizza un numero codificato sullo schermo. Annotare il numero e spegnere il proiettore. Rivolgersi al centro di assistenza BenQ più vicino per decodificare il numero. È possibile che venga richiesta la documentazione relativa all'acquisto per verificare che non si tratti di utenti non autorizzati.



Modifica della password

1. Aprire il menu OSD ed andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata > Impostaz. protezione menu > Modifica password**.
2. Premere **MODE/Enter**. Viene visualizzato il messaggio '**INSERISCI PASSWORD ATTUALE**'.
3. Inserire la vecchia password.
 - i. Se la password è corretta, viene visualizzato un altro messaggio '**INSERISCI NUOVA PASSWORD**'.
 - ii. Se la password non è corretta, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore, quindi viene visualizzato il messaggio '**INSERISCI PASSWORD ATTUALE**' per un secondo tentativo. Premere il tasto **MENU/Exit** per annullare la modifica o inserire un'altra password.
4. Inserire una nuova password.

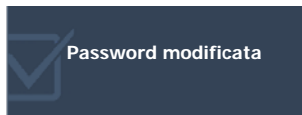


IMPORTANTE: Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Assicurarsi di annotare la password scelta in modo da averla disponibile qualora si dovesse dimenticare.

Password: _ _ _ _ _

Conservare questo manuale in un posto sicuro.

5. Immettere nuovamente la password per confermare.
6. L'assegnazione della nuova password al proiettore è riuscita. Alla successiva accensione del proiettore, inserire la nuova password.
7. Per uscire da menu OSD, premere **MENU/Exit**.



Disattivare la funzione accensione bloccata

Per disattivare la protezione con password, tornare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata > Impostaz. protezione > menu Blocco accensione** dopo aver aperto il menu OSD. Selezionare **Off** premendo **◀ Sinistra** o **▶ Destra**. Viene visualizzato il messaggio '**INPUT PASSWORD**'. Inserire la password attuale.

- i. Se la password è corretta, il menu OSD torna alla pagina delle impostazioni della sicurezza con '**Off**' visualizzato nella riga della password. Alla successiva accensione del proiettore, non è necessario inserire la password.
- ii. Se la password non è corretta, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore, quindi viene visualizzato il messaggio '**INPUT PASSWORD**' per un secondo tentativo. Premere il tasto **MENU/Exit** per annullare la modifica o inserire un'altra password.



Anche se la funzione della password è disattivata, è necessario conservare la vecchia password se si desidera riattivare la funzione tramite l'inserimento della vecchia password.

Commutazione del segnale di input

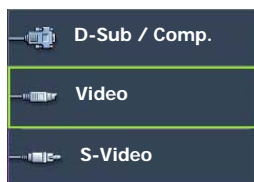
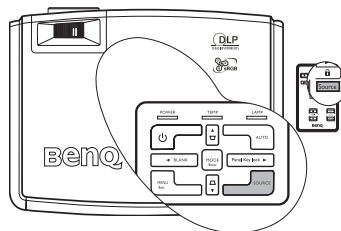
Il proiettore può essere collegato contemporaneamente a più apparecchiature. Tuttavia, è possibile visualizzare solo un'apparecchiatura alla volta.

Decidere se si vuole attivare la funzione di ricerca automatica veloce seguendo questa procedura.

1. Premere **MENU/Exit** sul proiettore o sul telecomando per attivare il menu OSD.
2. Andare a **SOURCE >** menu **Ricerca automatica veloce**.
3. Premere **◀ Sinistra** o **▶ Destra** sul proiettore o sul telecomando per selezionare **On** o **Off**.
4. Premere **MENU/Exit** per uscire salvando le impostazioni.

- Dopo aver attivato la Ricerca automatica veloce, il proiettore eseguirà la ricerca automatica della sorgente premendo **SOURCE** sul proiettore o sul telecomando.

- i. Premere il tasto **SOURCE** sul proiettore o sul telecomando. Viene visualizzata la barra per la selezione della sorgente.
- ii. Premere **▲ Su** o **▼ Giù** finché non viene selezionato il segnale desiderato e premere **MODE/Enter**.
- iii. Il proiettore avvierà la ricerca automatica della sorgente rilevando prima il segnale selezionato.
- iv. Le informazioni sulla prima sorgente rilevata vengono visualizzate nell'angolo superiore sinistro dello schermo per 2 secondi.



- Se si disattiva la Ricerca automatica veloce, si può navigare manualmente attraverso le sorgenti di input disponibili eseguendo questa procedura.
 - i. Premere il tasto **SOURCE** sul proiettore o sul telecomando. Viene visualizzata la barra per la selezione della sorgente.
 - ii. Premere **▲ Su** o **▼ Giù** finché non viene selezionato il segnale desiderato e premere **MODE/Enter**.
 - iii. Una volta rilevata, le informazioni sulla sorgente selezionata vengono visualizzate nell'angolo superiore sinistro dello schermo per 2 secondi. Se ci sono più apparecchiature collegate al proiettore, si può ripremere il tasto per cercare un altro segnale.

- ☞ Il livello di luminosità dell'immagine proiettata cambia di conseguenza quando si passa da un segnale di input all'altro. In genere, le presentazioni di dati "PC" (grafica), che utilizzano principalmente immagini statiche, sono più luminose rispetto alle presentazioni "Video" che utilizzano immagini in movimento (filmati).

Il tipo di segnale di input influisce sulle opzioni disponibili di Modal. immagine. Per ulteriori informazioni vedere ["Selezione di una modalità immagine" nella pagina 31](#).


- La risoluzione di visualizzazione originale di questo proiettore è SVGA 800x600 in formato 4:3. Per ottenere i migliori risultati di visualizzazione dell'immagine, si deve selezionare ed utilizzare una sorgente di input che trasmette a questa risoluzione. Le altre risoluzioni saranno adattate dal proiettore a seconda dell'impostazione 'rapporto', che potrebbe provocare la distorsione dell'immagine o perdita di nitidezza. Per ulteriori informazioni, vedere ["Selezione del rapporto" nella pagina 30](#).

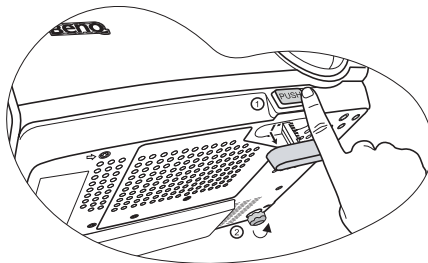
Regolazione dell'immagine proiettata

Regolazione dell'angolo di proiezione

Il proiettore è dotato di 1 piedino di regolazione a sgancio rapido e 1 piedino di regolazione posteriore, che consentono di regolare l'altezza dell'immagine e l'angolo di proiezione. Per regolare il proiettore, eseguire le operazioni riportate di seguito.

1. Premere il tasto di sgancio rapido e sollevare la parte anteriore del proiettore. Quando l'immagine si trova nella posizione desiderata, rilasciare il tasto di sgancio rapido per bloccare il piedino in posizione.

 **Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La forte luce emessa dalla lampada può provocare danni alla vista.**



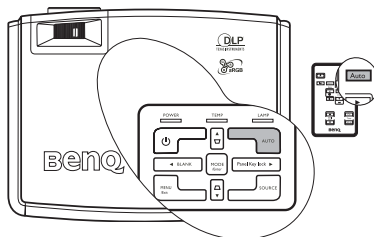
2. Ruotare il piedino di regolazione per definire con precisione l'angolo orizzontale. Per ritirare il piedino, reggere il proiettore e premere il tasto di sgancio rapido, quindi abbassare lentamente il proiettore. Serrare il supporto di regolazione posteriore in direzione opposta.

Se il proiettore non è collocato su una superficie piana oppure lo schermo e il proiettore non sono perpendicolari l'uno all'altro, l'immagine proiettata assume una forma trapezoidale. Per risolvere questo problema, regolare il valore di Trapezio nel menu **DISPLAY** sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere "[Correzione della distorsione trapezoidale](#)" nella pagina 29.

Regolazione automatica dell'immagine

In alcuni casi potrebbe essere necessario ottimizzare manualmente la qualità dell'immagine. A tale scopo, premere il tasto **AUTO** sul proiettore o sul telecomando. Entro 3 secondi, la funzione di regolazione automatica intelligente incorporata modifica le impostazioni di frequenza e clock per garantire una qualità ottimale dell'immagine.

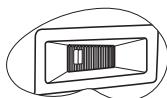
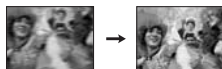
Le informazioni sulla sorgente in uso vengono visualizzate nell'angolo superiore sinistro dello schermo per 3 secondi.



 **Quando si utilizza la funzione AUTO, lo schermo è vuoto.**

Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine

Se necessario, ruotare l'anello di messa a fuoco per rendere l'immagine più nitida.

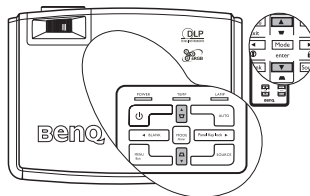


Correzione della distorsione trapezoidale

Per distorsione trapezoidale si intende la situazione in cui l'immagine proiettata è visibilmente più larga nella parte superiore o inferiore. Ciò si verifica quando il proiettore non è perpendicolare allo schermo.

Per eliminare il problema, oltre a regolare l'altezza del proiettore, è necessario correggerla manualmente seguendo uno dei passaggi indicati di seguito.

1. Premere ∇ o \triangle sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando per visualizzare la barra di stato Trapezio. Premere ∇ per correggere la distorsione trapezoidale nella parte superiore dell'immagine. Premere \triangle per correggere la distorsione trapezoidale nella parte inferiore dell'immagine.
2. Premere il tasto **MENU/Exit** sul proiettore o sul telecomando. Andare su **DISPLAY > Trapezio** e regolare i valori premendo ∇ o \triangle sul proiettore o sul telecomando.



Per esempio,



Keystone 0

- Premere ∇ sul proiettore o sul telecomando.
- Premere ∇ sul proiettore o sul telecomando quando si è nel menu **Immagine > Trapezio**.



Keystone -6



Keystone 0

- Premere \triangle sul proiettore o sul telecomando.
- Premere \triangle sul proiettore o sul telecomando quando si è nel menu **Immagine > Trapezio**.

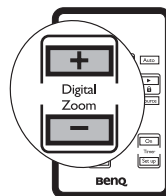



Keystone +6

Ingrandire e cercare dettagli nell'immagine proiettata

Se è necessario cercare i dettagli dell'immagine proiettata, ingrandire l'immagine. Usare i tasti freccia per navigare nell'immagine.

- Usando il telecomando
1. Premere **Digital Zoom +** per visualizzare la barra di zoom. Premendo nuovamente il tasto si ingrandirà il centro dell'immagine. Premere il tasto ripetutamente finché non si raggiungono le dimensioni desiderate.
 2. Utilizzare i tasti freccia (\blacktriangle , \blacktriangledown , \blacktriangleleft , \blacktriangleright) sul proiettore o sul telecomando per navigare nell'immagine.



 **Si può navigare nell'immagine solo dopo aver ingrandito l'immagine. Si può ingrandire ulteriormente l'immagine mentre si cercano i dettagli.**

3. Per ripristinare le dimensioni originali dell'immagine, premere **AUTO**. Si può anche premere il tasto **Digital Zoom -**. Premendo nuovamente il tasto -, l'immagine viene ulteriormente ridotta fino a tornare alle dimensioni originali.

- Usando il menu OSD

1. Premere **MENU/Exit** quindi premere \blacktriangleleft **Sinistra** o \blacktriangleright **Destra** finché non viene evidenziato il menu **Display**.
2. Premere \blacktriangledown **Giù** per evidenziare **Digital Zoom**.

3. Premere **MODE/Enter** e premere **▲ Su** per ingrandire l'immagine come si desidera.
4. Premere **MODE/Enter** per attivare la funzionalità Pan.
5. Utilizzare i tasti freccia (**▲**, **▼**, **◀**, **▶**) sul proiettore o sul telecomando per navigare nell'immagine.
6. Per ridurre le dimensioni dell'immagine, premere **MODE/Enter** per tornare alla funzionalità zoom +/-, e premere **AUTO** per ripristinare le dimensioni originali dell'immagine. Si può anche premere ripetutamente **▼ Giù** finché non vengono ripristinate le dimensioni originali dell'immagine.

Selezione del rapporto

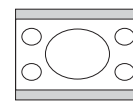
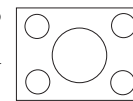
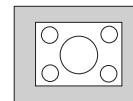
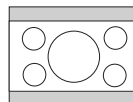
Per 'rapporto' si intende il rapporto tra larghezza e altezza dell'immagine. La maggior parte dei televisori e dei computer presenta un'impostazione predefinita pari al rapporto 4:3, mentre per i televisori digitali e i DVD generalmente il rapporto è 16:9.


Con l'avvento dell'elaborazione del segnale digitale, i dispositivi di visualizzazione digitale come questo proiettore possono estendere e modificare l'uscita dell'immagine assegnandole proporzioni diverse rispetto all'immagine sorgente.

Si può anche cambiare il rapporto dell'immagine proiettata, indipendentemente dal formato della sorgente entrando nel menu **DISPLAY > Rapporto**. Selezionare un rapporto adatto al formato del segnale video e ai requisiti di visualizzazione. Sono disponibili quattro impostazioni di rapporto differenti.

 **Nelle immagini sottostanti, le porzioni nere rappresentano le aree inattive mentre quelle bianche le aree attive.**

1. **Auto:** Consente di modificare le proporzioni dell'immagine per adattarla alla larghezza orizzontale della risoluzione originale. Questa opzione è adatta se il rapporto delle immagini è diverso da 4:3 e 16:9 e se si desidera utilizzare la maggior parte dello schermo senza alterare il rapporto dell'immagine.
2. **Reale:** L'immagine viene proiettata nella sua risoluzione originale, e ridimensionata per adattarsi all'area di visualizzazione. Per i segnali di input con risoluzioni inferiori, le dimensioni dell'immagine proiettata saranno inferiori rispetto a un'immagine ridimensionata a schermo intero. Se necessario, regolare l'impostazione dello zoom o avvicinare il proiettore allo schermo per aumentare le dimensioni dell'immagine. Una volta completate queste regolazioni, potrebbe essere necessario reimpostare la messa a fuoco del proiettore.
3. **4:3:** Consente di adattare l'immagine per poterla visualizzare nel centro dello schermo con un rapporto di 4:3. Questa impostazione è particolarmente adatta per le immagini in formato 4:3, ad esempio TV a definizione standard e DVD in formato 4:3, poiché vengono visualizzate senza alterarne le proporzioni.
4. **16:9:** Consente di adattare l'immagine per poterla visualizzare nel centro dello schermo con un rapporto di 16:9. Questa impostazione è particolarmente adatta per le immagini già in formato 16:9, ad esempio TV ad alta definizione (HDTV), poiché vengono visualizzate senza alterarne le proporzioni.



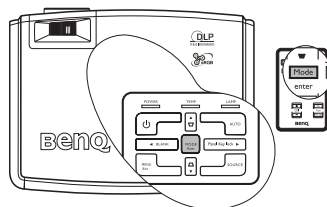
 **La proporzione 16:9 è originata solo dal segnale di input Component Video se associato a un segnale con rapporto di formato 16:9 appropriato. Vedere "Collegamento di un dispositivo di sorgente Component Video" nella pagina 22 e "Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata" nella pagina 17 per ulteriori informazioni.**

Ottimizzazione dell'immagine

Selezione di una modalità immagine

Il proiettore dispone di varie modalità applicazioni che è possibile selezionare in base all'ambiente operativo in uso e al tipo di immagine della sorgente di input.

Per selezionare la modalità di funzionamento desiderata, seguire una delle procedure indicate di seguito.



- Premere ripetutamente **MODE/Enter** sul telecomando o sul proiettore fino a selezionare la modalità desiderata.
- Andare al menu **Immagine > Picture mode** e premere **◀ Sinistra/▶ Destra** per selezionare la modalità desiderata.

Di seguito vengono riportate le modalità immagine disponibili per i diversi tipi di segnali.

Input segnale PC

1. **Modalità dinamico (default):** Consente di ottimizzare la luminosità dell'immagine proiettata. Questa modalità è ideale per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio quando si utilizza il proiettore in stanze ben illuminate.
2. **Modalità elevazione:** Specifica per le presentazioni. In questa modalità la luminosità è particolarmente curata per soddisfare le colorazioni su PC e computer portatili.
3. **Modalità sRGB/Foto:** Consente di aumentare al massimo la purezza dei colori RGB per ottenere immagini reali indipendentemente dall'impostazione della luminosità. È la modalità più adatta per la visualizzazione di foto scattate con una fotocamera compatibile RGB e adeguatamente calibrata, nonché per visualizzare applicazioni grafiche e di disegno per computer, ad esempio AutoCAD.
4. **Modalità cinema:** È appropriata per la riproduzione di filmati e videoclip a colori da fotocamere digitali o video digitali tramite il computer, questa modalità consente una visualizzazione ottimale anche in ambienti scarsamente illuminati.
5. **Modalità Uten1/Uten2:** Richiama le impostazioni personalizzate basate sulle modalità immagine attualmente disponibili. Per ulteriori informazioni, vedere "[Impostazione delle modalità Uten1/Uten2](#)" nella pagina 31.

Input segnale YPbPr/S-Video/Video

1. **Modalità dinamico:** Modalità: appropriata per la riproduzione di videogiochi su console in ambienti con livelli di illuminazione normali.
2. **Modalità standard (default):** Adatta per visualizzare film, videoclip da fotocamere digitali o video digitali a colori.
3. **Modalità cinema:** Appropriata per la riproduzione e la visualizzazione di DVD in ambienti scarsamente illuminati, come home cinema o salotti.
4. **Modalità Uten1/Uten2:** Richiama le impostazioni personalizzate basate sulle modalità immagine attualmente disponibili. Per ulteriori informazioni, vedere "[Impostazione delle modalità Uten1/Uten2](#)" nella pagina 31.

Impostazione delle modalità Uten1/Uten2

Se le modalità immagine correnti disponibili non soddisfano le proprie esigenze, vi sono due modalità definibili dall'utente. È possibile utilizzare una delle modalità immagine (tranne che Uten1/2) come punto di partenza e personalizzare le impostazioni.

1. Premere **MENU/Exit** per aprire il menu OSD (On-screen display).
2. Andare al menu **IMMAGINE > Picture Mode**.
3. Premere **◀ Sinistra/▶ Destra** per selezionare **Uten1** o **Uten2**.
4. Premere **▼ Giù** per evidenziare **Modalità riferimento**.
5. Premere **◀ Sinistra/▶ Destra** per selezionare la modalità immagine più adatta alle proprie necessità.
6. Premere **▼ Giù** per selezionare una voce di menu da modificare e regolarne il valore con **◀ Sinistra/▶ Destra**. Per ulteriori informazioni, vedere "[Regolazione della qualità dell'immagine nelle modalità utente](#)" qui sotto.
7. Dopo aver effettuato tutte le impostazioni, evidenziare **Salva impostazioni** e premere **MODE/Enter** per salvare le impostazioni.
8. Viene visualizzato il messaggio di conferma '**Impostazione salvata**'.

Utilizzo del Colore parete

Nel caso in cui la proiezione avvenga su una superficie colorata come una parete tintecciata che potrebbe non essere bianca, la funzione Colore parete corregge i colori dell'immagine proiettata per evitare possibili differenze cromatiche fra la sorgente e le immagini proiettate.

Per utilizzare questa funzione, andare al menu **DISPLAY > Colore parete** e premere **◀ Sinistra/▶ Destra** per selezionare il colore più simile al colore della superficie di proiezione. Sono disponibili diversi colori precalibrati fra cui scegliere: Giallo chiaro, Rosa, Verde chiaro e Lavagna.

Regolazione della qualità dell'immagine nelle modalità utente

In base al tipo di segnale rilevato, dopo aver selezionato la modalità Uten1 o Uten2, sono disponibili altre funzioni definibili dall'utente. È possibile regolare queste funzioni in base alle proprie esigenze.

1. Regolazione della luminosità

Regolare i valori premendo il tasto **◀ Sinistra/▶ Destra** sul proiettore o sul telecomando.

Aumentando il valore, l'immagine risulta più chiara, diminuendolo, l'immagine risulta più scura. Regolare questa impostazione in modo che le aree scure dell'immagine appaiano nere e i dettagli in tali aree siano visibili.



2. Regolazione del contrasto

Regolare i valori premendo il tasto **◀ Sinistra/▶ Destra** sul proiettore o sul telecomando.

Aumentando il valore, si ottiene un contrasto maggiore. Utilizzare questa impostazione per impostare il livello massimo dei bianchi dopo aver regolato l'impostazione della luminosità massima per adattarla all'ambiente di visualizzazione e al segnale di input selezionati.



3. Selezione della temperatura colore

Regolare i valori premendo il tasto ◀ **Sinistra**/ ▶ **Destra** sul proiettore o sul telecomando.

Sono disponibili quattro impostazioni di temperatura colore*.

1. **T1:** Funziona alle temperature di colore più elevate e conferisce all'immagine una tonalità ancora più bluastra rispetto alle altre impostazioni.
2. **T2:** Conferisce al bianco una tonalità bluastra.
3. **T3:** Mantiene le colorazioni normali del bianco.
4. **T4:** Conferisce al bianco una tonalità rossastra.

* Informazioni sulla temperatura del colore:

Numerose tonalità differenti vengono considerate "bianche" per vari motivi. Uno dei metodi di rappresentazione del colore bianco più comuni è la cosiddetta "temperatura colore". Un colore bianco con una temperatura di colore bassa assume una tonalità rossastra. Un colore bianco con una temperatura di colore alta assume una tonalità bluastra.

4. Gestione colori 3D

In molti tipi di installazione, come ad esempio lezioni, meeting, o salotto dove la luce rimane spenta, o in edifici dove le finestre esterne permettono alla luce solare di entrare nelle stanze, non è necessario eseguire la gestione colore.

La gestione del colore deve essere considerata solo in installazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale riunioni, sale per conferenze, ambienti domestici. La gestione del colore fornisce la regolazione del controllo della qualità del colore per consentire una riproduzione accurata del colore, come richiesto.

Una gestione del colore appropriata può essere realizzata solamente in condizioni di visualizzazione controllate e riproducibili. È necessario utilizzare un colorimetro (misuratore del colore della luce), e provvedere una serie di immagini sorgente adatte per misurare la riproduzione del colore. Questi strumenti non sono forniti con il proiettore, inoltre, il fornitore del proiettore deve essere in grado di fornire una guida adatta, o un installatore professionale.

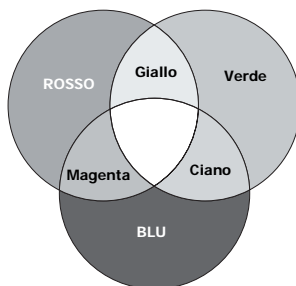
Sono disponibili in commercio vari DVD di calibrazione video che contengono vari modelli per il test dei colori e possono essere usati per testare la presentazione del colore su monitor, televisori, proiettori, ecc. È possibile proiettare qualsiasi immagine del disco sullo schermo ed attivare il menu Gestione colori per effettuare le regolazioni del caso.

Per la regolazione, Gestione colore è dotato di sei impostazioni (RGBCMY) dei colori. Quando viene selezionato il colore, è possibile regolare indipendentemente l'intervallo e la saturazione del colore in relazione alle proprie preferenze.

Per regolare le impostazioni:

1. Andare al menu **IMMAGINE** e evidenziare **Gestione colori 3D**.
2. Premendo **MODE/Enter** viene visualizzata la pagina di Gestione colori 3D.
3. Evidenziare **Colori primari** quindi premere ◀ **Sinistra** o ▶ **Destra** per selezionare un colore tra Rosso, Giallo, Verde, Ciano, Blu, o Magenta.
4. Premere ▼ per evidenziare **Tonalità** quindi premere ◀ **Sinistra** o ▶ **Destra** per selezionarne l'intervallo. Aumenti nella gamma comprendono colori composti da proporzioni variabili dei due colori adiacenti.

Fare riferimento all'illustrazione sulla destra per vedere come i colori si relazionano tra di loro. Ad esempio, se si seleziona Rosso e si imposta l'intervallo su 0, nell'immagine proiettata viene selezionato solamente il rosso puro. Aumentando l'intervallo verrà incluso il rosso vicino al giallo e il rosso vicino al magenta.



5. Premere ▼ per evidenziare **Saturazione** e regolare i valori preferiti premendo ◀ **Sinistra** o ▶ **Destra**. Ogni regolazione apportata si rifletterà immediatamente sull'immagine.
Ad esempio, se si seleziona Rosso e si imposta l'intervallo su 0, solamente la saturazione del rosso puro avrà effetto.
6. Premere ▼ per evidenziare **Guadagno** e regolare i valori preferiti premendo ◀ **Sinistra** o ▶ **Destra**. Ciò avrà effetto sul livello di contrasto selezionato per il colore primario. Ogni regolazione apportata si rifletterà immediatamente sull'immagine.
7. Ripetere le operazioni da 3 a 6 per eseguire la regolazione di altri colori.
8. Assicurarsi di aver eseguito tutte le regolazioni desiderate.
9. Premere **MENU/Exit** per uscire salvando le impostazioni.

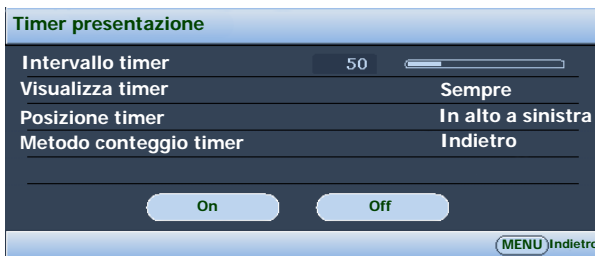
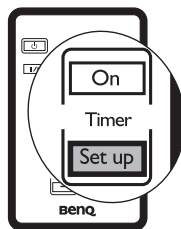
5. Altre regolazioni

È possibile trovare altre regolazioni della qualità dell'immagine nel menu **IMMAGINE**. Per ulteriori informazioni vedere "[Menu Immagine](#)" nella pagina 44.

Impostazione del timer presentazione

Il timer presentazione può indicare il tempo di presentazione residuo sullo schermo per riuscire a gestire il tempo in modo ottimale nel corso di una presentazione. Seguire i passaggi descritti di seguito per utilizzare questa funzione:

1. Premere **Timer Set up** sul telecomando o andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > menu Timer presentazione** e premere **MODE/Enter** per visualizzare la pagina del Timer presentazione.



2. Premere ▼ **Giù** per evidenziare **Intervallo timer** ed impostarlo premendo ◀ **Sinistra**/▶ **Destra**. La durata dell'intervallo può essere impostata da 1 a 5 minuti con incrementi da 1 minuto e da 5 a 240 minuti con incrementi da 5 minuti.

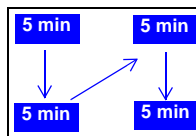
☞ Se il timer è già attivo, questo ricomincerà da capo ogni volta che l'Intervallo timer viene reimpostato.

3. Premere ▼ **Giù** per evidenziare **Visualizza timer** e scegliere dove farlo apparire sullo schermo premendo ◀ **Sinistra**/▶ **Destra**.

Selezione	Descrizione
Sempre	Consente di visualizzare il timer sullo schermo per l'intera durata della presentazione.
1 min/2 min/3 min	Consente di visualizzare il timer sullo schermo negli ultimi 1/2/3 minuti.
Mai	Consente di nascondere il timer per l'intera durata della presentazione.

4. Premere ▼ **Giù** per evidenziare **Posizione timer** ed impostare la posizione premendo ◀ **Sinistra**/▶ **Destra**.

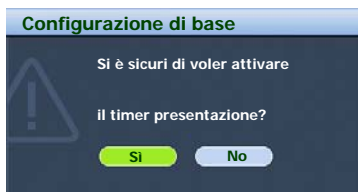
In alto a sinistra → in basso a sinistra → in alto a destra → in basso a destra



5. Premere ▼ **Giù** per evidenziare **Metodo conteggio timer** ed impostare il metodo desiderato premendo ◀ **Sinistra**/▶ **Destra**.

Selezione	Descrizione
Avanti	Aumenta da 0 al tempo predefinito.
Indietro	Diminuisce dal tempo predefinito a 0.

6. Premere ▼ **Giù** e premere ◀ **Sinistra**/▶ **Destra** per selezionare **On**. Premere **MODE/Enter** per confermare.
7. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Evidenziare **Sì** quindi premere **MODE/Enter** per confermare. Vedrete il messaggio “**Timer attivo**” apparire sullo schermo. Il timer inizia il conteggio una volta attivato.



Per annullare il timer eseguire le seguenti operazioni.

1. Entrare in **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base** > menu **Timer presentazione** e selezionare **Off**. Premere **MODE/Enter** per confermare.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Evidenziare **Sì** quindi premere **MODE/Enter** per confermare. Vedrete il messaggio “**Timer disattiva**” apparire sullo schermo.

Utilizza del tasto **Timer On**?

Questo è un tasto multifunzione.

- Se il timer di presentazione non è attivo, premendo questo tasto viene visualizzato un messaggio di conferma. A questo punto, è possibile attivare il timer seguendo le istruzioni su schermo.
- Se il timer di presentazione non è attivo, premendo questo tasto viene visualizzato un messaggio di conferma. A questo punto, è possibile riavviare, far proseguire o disattivare il timer seguendo le istruzioni su schermo.

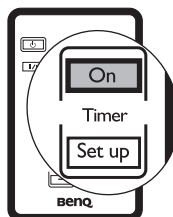
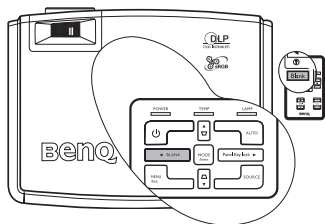


Immagine nascosta

Per ottenere la completa attenzione del pubblico, è possibile utilizzare il tasto **BLANK** sul proiettore o sul telecomando per nascondere l'immagine. Premere un tasto qualsiasi sul proiettore o sul telecomando per ripristinare l'immagine. Quando l'immagine è nascosta, nell'angolo inferiore destro dello schermo viene visualizzato il termine **'VUOTO'**. Se questa funzione è attiva con un ingresso audio collegato, viene comunque emesso il segnale audio.




È possibile impostare il tempo di schermo vuoto in **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > menu Timer inattività** perché il proiettore ritorni automaticamente all'immagine dopo un intervallo di tempo in cui non si agisce sullo schermo vuoto.

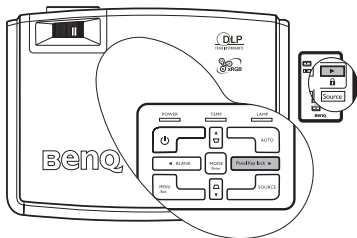
 **Il proiettore entra automaticamente in Modalità risparmio dopo aver premuto BLANK.**


 **Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti durante il funzionamento del proiettore per evitare il rischio che gli oggetti si surriscaldino e si deformino o che si sviluppino incendi.**

Blocco dei tasti di comando


Per evitare modifiche non autorizzate delle impostazioni o pressioni accidentali dei tasti, è possibile attivare la funzione di blocco dei tasti del pannello di controllo per disabilitare tutte le funzioni dei tasti del pannello, eccetto il tasto di **Alimentazione**.

1. Premere ► **Destra/ ** sul proiettore o sul telecomando o andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > Blocco tasti pannello**, e selezionare **On** premendo ◀ **Sinistra/ ► Destra** sul proiettore o sul telecomando.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare **SI** per confermare.



Per disattivare il blocco tasti pannello, tenere premuto per 3 secondi il tasto ► **Destra/ ** sul proiettore o sul telecomando.

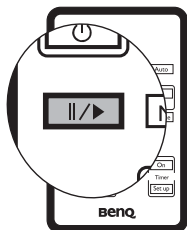
È anche possibile utilizzare il telecomando per entrare in **CONFIGURAZ. SISTEMA: Di base > Blocco tasti pannello** e premere ◀ **Sinistra/ ► Destra** per selezionare **Off**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare **SI** per confermare.

-  • **I tasti sul telecomando sono utilizzabili se la funzione di blocco dei tasti del pannello di controllo è abilitata.**
- **Se si preme il tasto di Alimentazione per spegnere il proiettore senza disabilitare la funzione di blocco dei tasti, il proiettore permane nello stato bloccato alla successiva accensione.**

Blocco dell'immagine

Premere il tasto **Fermo immagine** sul telecomando per fermare l'immagine. La parola 'FREEZE' (immagine ferma) appare nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Per disattivare la funzione, premere un tasto qualsiasi sul proiettore o sul telecomando.

Anche se l'immagine è bloccata sullo schermo, le immagini scorrono sul video o su un altro dispositivo. Se i dispositivi collegati dispongono di output audio, è possibile ascoltare il suono anche se l'immagine è ferma.

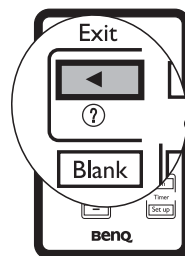


Utilizzo della funzione FAQ

Qui sono disponibili informazioni relative a come risolvere problemi inerenti la qualità dell'immagine, l'installazione, l'uso delle funzioni speciali e l'assistenza.


1. Per entrare nel menu Informazioni, premere ◀ **Sinistra** / (?) sul telecomando.
2. Premere ▲ **Su** o ▼ **Giù** per selezionare **FAQ-Immagine e installazione** o **FAQ-Funzioni e servizi**.
3. Premere **MODE/Enter**.
4. Premere ▲ **Su** o ▼ **Giù** per selezionare un problema e premere **MODE/Enter** per consultare le soluzioni possibili.
5. Per uscire dal menu OSD, premere **MENU/Exit**

È anche possibile premere **MENU/Exit** per aprire il menu OSD ed entrare nei menu **Informazioni > FAQ-Immagine e installazione > Informazioni > FAQ-Funzioni e servizi**.

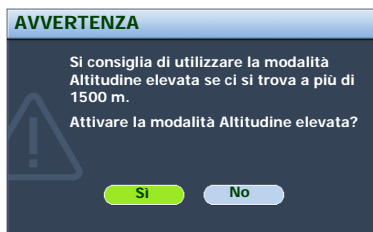


Funzionamento del proiettore ad altitudini elevate

Si consiglia di utilizzare la Modalità altitudine elevata se il proiettore viene usato in ambienti fra 1500 m - 3000 m sul livello del mare e a temperature fra 0-35°C.

 **Non utilizzare la Modalità altitudine elevata se il proiettore viene usato in ambienti fra 0 e 1500 m e temperature fra 0 e 35°C. Il proiettore verrà raffreddato eccessivamente se si imposta questa modalità in tali condizioni.**

Per attivare la Modalità altitudine elevata, andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata > Modalità altitudine elevata**, selezionare **On** premendo ◀ **Sinistra** / ▶ **Destra** sul proiettore o sul telecomando. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Evidenziare **Si** quindi premere **MODE/Enter**.



Quando si utilizza il proiettore in "Modalità altitudine elevata" il livello di rumore può aumentare poiché la ventola funziona a maggiore velocità per migliorare il sistema di raffreddamento e le prestazioni generali.



Se si utilizza il proiettore in condizioni estreme diverse da quelle descritte sopra, il sistema potrebbe spegnersi automaticamente per evitare che il proiettore si surriscaldi. In questi casi, è necessario passare alla Modalità altitudine elevata per ovviare a questi fenomeni. Tuttavia, il proiettore non è adatto al funzionamento in qualsiasi condizione estrema.

Het weergavemenu van de projector personaliseren


U kunt de schermmenu's volgens uw voorkeur instellen. De volgende instellingen hebben geen invloed op de projectie-instellingen, de bediening of de prestaties van de projector.

- **Weergaveduur menu** in het menu **SYSTEEMINSTLL: Geavanceerd > Menu-instellingen** telt de tijd in hoelang het OSD-menu geactiveerd blijft na de laatste ingedrukte toets. U kunt een tijdsduur tussen 5 en 30 seconden kiezen, in stappen van 5 seconden. Met ◀ **Links/ ▶ Rechts** kiest u een geschikte tijd.
- **Menupositie** in het menu **SYSTEEMINSTLL: Geavanceerd > Menu-instellingen** stelt de OSD-positie in op vijf plekken. Met ◀ **Links/ ▶ Rechts** kiest u de gewenste positie.
- **Taal** in het menu **SYSTEEMINSTLL: Basis** stelt de OSD-menus in op een begrijpelijke taal. Met ◀ **Links/ ▶ Rechts** selecteert u uw taal.
- **Opstartscherm** in het menu **SYSTEEMINSTLL: Basis** stelt een gewenst logoscherm in dat wordt weergegeven tijdens het opstarten van de projector. Met ◀ **Links/ ▶ Rechts** selecteert u een logoscherm.

De projector uitschakelen

1. Druk op  **Stroom** en er verschijnt een melding die u om een bevestiging vraagt. Wanneer u niet binnen enkele seconden reageert, verdwijnt het bericht.
2. Druk opnieuw op  **Stroom**. Het **POWER (Power-lampje)** knippert oranje, de projectielamp wordt uitgeschakeld en de ventilatoren blijven ongeveer 120 seconden lang draaien zodat de projector kan afkoelen.

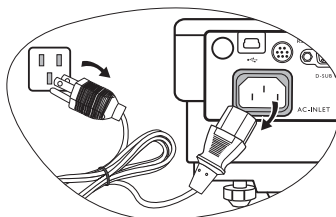


 **Ter bescherming van de lamp reageert de projector niet op opdrachten tijdens het afkoelen.**

3. Trek de stroomkabel uit het stopcontact als de projector gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.



- **Trek nooit de stroomkabel uit het stopcontact als voordat de afkoelprocedure is voltooid of tijdens de afkoelperiode van 120 seconden.**
- **Ter bescherming van de lamp gaan, als de projector niet op de juiste manier is afgesloten, de ventilatoren enkele minuten draaien als u de projector weer wilt starten. Druk nogmaals op Stroom om de projector te starten nadat de ventilatoren zijn gestopt en het POWER (Power-lampje) oranje brandt.**



Funzionamento dei menu

Menu

I menu OSD (On-Screen Display) variano a seconda del tipo di segnale selezionato.

Menu principale	Sottomenu	Opzioni	
DISPLAY	Colore parete	Off/Giallo chiaro/Rosa/Verde chiaro/Blu/Lavagna	
	Rapporto	Auto/Reale/4:3/16:9	
	Trapezio		
	Pos.		
	Fase		
	Dimens. orizzontali		
	Zoom digitale		
IMMAGINE	Picture mode	Sorgente PC: Dinamico/ Presentazione/sRGB/Cinema/ Uten1/Uten2 Sorgente video: Dinamico/ Standard/Cinema/Uten1/Uten2	
	Modalità riferimento	Sorgente PC: Dinamico/ Presentazione/sRGB/Cinema Sorgente video: Dinamico/ Standard/Cinema	
	Luminosità		
	Contrasto		
	Colori		
	Tinta		
	Nitidezza		
	Colori brillanti	B1/B2	
	Temperatura colore	T1/T2/T3/T4	
		Colori primari	R/V/B/C/G/M
	Gestione colori 3D	Tonalità	
		Saturazione	
		Guadagno	
	Salva impostazioni		
	SORGENTE	Ricerca automatica veloce	On/Off

	Intervallo timer	1~240 min.	
	Visualizza timer	Sempre/1 min/2 min/3 min/Mai	
Timer presentazione	Posizione timer	In basso a destra/In alto a destra/ In basso a sinistra/In alto a sinistra	
	Metodo conteggio timer	Indietro/Avanti	
	On/Off		
CONFIGURAZIONE SISTEMA: Di base	Lingua	ENGLISH/繁體中文/FRANÇAIS/ESPAÑOL/DEUTSCH/ITALIANO/简体中文/한국어/日本語/РУССКИЙ/Nederlands/Português/Svenska/Čeština/PolSKI/Туркче	
	Posizione proiettore	Anteriore tavolo/Posteriore tavolo/Posteriore soffitto/ Anteriore soffitto	
	Auto spegnimento	Disattiva/5 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min	
	Timer inattività	Disattiva/5 min/10 min/15 min/ 20 min/25 min/30 min	
	Blocco tasti pannello	On/Off	
	Controllo timer	Disattiva/30 min/1 h/2 h/3 h/4 h/8 h/12 h	
	Splash Screen	Nero/Blu/BenQ	
	Raffreddamento rapido	Off/On	
	Modalità altitudine elevata	Off/On	
		Tempo visualizza menu	5 sec/10 sec/15 sec/20 sec/ 25 sec/30 sec
CONFIGURAZIONE SISTEMA: Avanzata	Impostazioni Menu	Al centro/In alto a sinistra/In alto a destra/In basso a destra/In basso a sinistra	
	Impostazioni lampada	Modalità Lampada	Normale/Risparmio
		Ripristina timer lampada	
		Ore equivalente lampada	
	Impostaz. protezione	Modifica password	
		Blocco accensione	On/Off
	Riprist. tutte imp.		

FAQ - Immagini e Installazione

FAQ - Funzioni e Servizi

Stato corrente del sistema

Informazioni

- Origine
- Picture mode
- Risoluzione
- Sistema di colore
- Ore equivalente lampada

Tenere presente che le voci di menu sono disponibili quando il proiettore rileva almeno un segnale di input. Se non ci sono apparecchiature collegate al proiettore o non viene rilevato alcun segnale è possibile accedere solo ad alcune voci di menu.

Uso dei menu

Il proiettore è dotato di menu OSD (On-Screen Display) che consentono di effettuare regolazioni e selezionare varie impostazioni.

Sono disponibili 17 lingue per i menu OSD. Per ulteriori informazioni, vedere "[Menu Configuraz. sistema: Di base](#)" nella pagina 45.

Di seguito è riportata la panoramica del menu OSD.



Nell'esempio seguente viene descritta la regolazione del trapezio.


1. Premere **MENU/Exit** sul proiettore o sul telecomando per attivare il menu OSD.
4. Premere **MODE/Enter** per visualizzare la pagina di correzione del trapezio.




2. Usare **◀ Sinistra / ▶ Destra** per selezionare il menu **DISPLAY**.
3. Premere **▲ Su / ▼ Giù** per selezionare **Trapezio**.
5. Tenendo conto dell'immagine visualizzata sullo schermo, premere i tasti trapezio (◻ / ▲ Su, ◻ / ▼ Giù) per regolare l'immagine su una forma rettangolare o quadrata.
6. Premere **MENU/Exit** sul proiettore o sul telecomando per uscire e salvare le impostazioni.




Menu Display

FUNZIONE (impostazione predefinita/ valore)	DESCRIZIONE (impostazione predefinita/valore)
Colore parete (Off)	Consente di correggere il colore dell'immagine proiettata se la superficie di proiezione non è bianca.
Rapporto (Auto)	Per impostare il rapporto dell'immagine è necessario selezionare quattro opzioni che dipendono dalla sorgente del segnale di input. Per ulteriori informazioni, vedere " Selezione del rapporto " nella pagina 30.
Trapezio (0)	Consente di correggere la distorsione trapezoidale dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere " Correzione della distorsione trapezoidale " nella pagina 29.
Pos. (0)	Consente di visualizzare la pagina di regolazione della posizione. Per spostare l'immagine proiettata, utilizzare i tasti freccia. I valori visualizzati nella parte inferiore della pagina cambiano ogni volta che viene premuto un pulsante, fino a raggiungere il valore massimo o minimo.
Fase (varia in base alla sorgente sorgente di input)	Regola la fase di clock per ridurre la distorsione dell'immagine. 
Dimens orizzontali (varia in base alla sorgente sorgente di input)	Consente di regolare la larghezza orizzontale dell'immagine.
Zoom digitale (100%)	Consente di aumentare o ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata. Dopo aver ingrandito l'immagine, è possibile premere MODE/Enter per attivare la funzionalità Pan e cercare i dettagli dell'immagine proiettata usando i tasti freccia sul proiettore o sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere " Ingrandire e cercare dettagli nell'immagine proiettata " nella pagina 29.

Menu Immagine

 Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche sorgenti di input. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.

FUNZIONE (impostazione/ valore predefinito)	DESCRIPTION
Picture mode (PC: Dinamico; YPbPr/ S-Video/ Video: Standard)	Le modalità applicazioni predefinite consentono di ottimizzare l'impostazione dell'immagine del proiettore per adattarla al tipo di programma in uso. Per ulteriori informazioni, vedere " Selezione di una modalità immagine " nella pagina 31.
Modalità riferimento	Consente di selezionare la modalità di applicazione più adatta alle proprie esigenze di qualità dell'immagine e consente di regolare ulteriormente l'immagine a seconda delle selezioni elencate in basso.
Luminosità	Regola la luminosità dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere " 1. Regolazione della luminosità " nella pagina 32.
Contrasto	Consente di regolare il grado di differenza fra chiari e scuri dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere " 2. Regolazione del contrasto " nella pagina 32.
Colori (0)	Regola il livello di saturazione del colore, ovvero la quantità di ciascun colore in un'immagine video. Impostando un valore più basso si ottengono colori meno saturi, impostando il valore minimo l'immagine viene visualizzata in bianco e nero. Se si imposta un valore troppo alto, i colori dell'immagine saranno molto forti e ciò renderà l'immagine poco realistica.
Tinta (0)	Consente di regolare i toni dei colori rosso e verde dell'immagine. Aumentando il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al verde. Diminuendo il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al rosso.
Nitidezza (15)	Regola l'immagine in modo che appaia più o meno nitida.
Colori brillanti (B2)	Consente di regolare il valore massimo del bianco mantenendo una presentazione colori corretta.  Quando Colori Brillanti è impostata su B1, la regolazione della temperatura colore non è attiva.
Temperatura colore	Sono disponibili quattro impostazioni di temperatura colore. Per ulteriori informazioni, vedere " 3. Selezione della temperatura colore " nella pagina 33.
Gestione colori 3D	Per ulteriori informazioni, vedere " 4. Gestione colori 3D " nella pagina 33.
Salva impostazioni	Salva le impostazioni immesse per le modalità Uten1 e Uten2.

Menu Sorgente

FUNZIONE (impostazione/ valore predefinito)	DESCRIZIONE
Ricerca automatica veloce (On)	Per ulteriori informazioni, vedere " Commutazione del segnale di input " nella pagina 27.



Menu Configuraz. sistema: Di base

FUNZIONE (impostazione/ valore predefinito)	DESCRIZIONE
Timer presentazione (Off)	<p>Fornisce un promemoria per terminare la presentazione entro un determinato periodo di tempo.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione del timer presentazione" nella pagina 34.</p> <p>Intervallo timer (15 min.)</p> <p>Consente di impostare la durata desiderata della presentazione.</p> <p>Visualizza timer (Sempre)</p> <p>Consente di visualizzare il timer sullo schermo.</p> <p>Posizione timer (In basso a destra)</p> <p>Consente di impostare la posizione di visualizzazione del timer sullo schermo.</p> <p>Metodo conteggio timer (Indietro)</p> <p>Consente di impostare il metodo di conteggio del timer.</p>
Lingua	<p>Consente di impostare la lingua desiderata per i menu OSD (On-Screen Display).</p> <p>Per selezionare la lingua desiderata, utilizzare i tasti ◀ Sinistra/ ▶ Destra sul proiettore o sul telecomando. È possibile scegliere tra 17 lingue: Inglese (predefinito), francese, tedesco, italiano, spagnolo, russo, cinese tradizionale, cinese semplificato, giapponese, coreano, svedese, olandese, turco, ceco, portoghese, thailandese e polacco.</p>
Posizione proiettore (Anteriore tavolo)	<p>Il proiettore può essere installato sul soffitto, dietro uno schermo o con uno o più specchi. Se si sceglie un montaggio a soffitto, contattare il rivenditore e richiedere la staffa apposita (venduta separatamente).</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere "Scelta della posizione" nella pagina 16.</p>

<p>Auto spegnimento (Disattiva)</p>	<p>Questa funzione consente di spegnere automaticamente il proiettore se non si rileva alcun segnale di input dopo un intervallo di tempo prestabilito. Premere i tasti ◀ Sinistra/ ▶ Destra sul proiettore o sul telecomando per impostare l'intervallo di tempo prima di spegnere l'apparecchio.</p> <p>È possibile impostare un intervallo compreso tra 5 e 30 minuti, con incrementi di 5 secondi. Se gli intervalli di tempo predefiniti non sono disponibili per la personalizzazione, selezionare Disattiva. Il proiettore non effettuerà lo spegnimento automatico per un dato intervallo di tempo.</p>
<p>Timer inattività (Disattiva)</p>	<p>Consente di impostare il tempo di attesa dell'immagine quando è azionata la funzione di inattività. Una volta trascorso questo intervallo di tempo, viene nuovamente visualizzata l'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Immagine nascosta" nella pagina 36.</p>
<p>Controllo timer (Disattiva)</p>	<p>Imposta il timer per lo spegnimento automatico. Il timer può essere impostato con un valore fra 30 minuti e 12 ore.</p>
<p>Blocco tasti pannello (Disattiva)</p>	<p>Consente di attivare o disattivare le funzioni dei tasti del pannello ad eccezione di Alimentazione sul proiettore e i pulsanti sul telecomando. Per ulteriori informazioni, vedere "Blocco dei tasti di comando" nella pagina 36.</p>
<p>Splash Screen (Logo BenQ)</p>	<p>Consente di selezionare il logo da visualizzare sullo schermo all'accensione del proiettore. Sono disponibili tre opzioni: logo BenQ, schermata nera o schermata blu.</p>


Menu Configuraz. Sistema: Avanzata

<p>FUNZIONE (impostazione/ valore predefinito)</p>	<p>DESCRIZIONE</p>
<p>Raffreddamento rapido (On)</p>	<p>Consente di attivare e disattivare la funzione di raffreddamento rapido. Selezionando On si attiva la funzione e l'intervallo di raffreddamento del proiettore sarà inferiore di 30 secondi rispetto alla durata standard di 120 secondi.</p>
<p>Modalità altitudine elevata (Off)</p>	<p>Questa modalità consente il funzionamento ad altitudini elevate.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere "Funzionamento del proiettore ad altitudini elevate" nella pagina 37.</p>

Impostazioni Menu	<p>Tempo visualizz menu (15 sec) Consente di impostare il tempo in cui l'OSD rimane attivo dopo la pressione dell'ultimo tasto. L'intervallo è compreso tra 5 e 30 secondi, con incrementi di 5 secondi.</p> <p>Posizione menu (Al centro) Consente di impostare la posizione del menu OSD (On-Screen Display).</p>
Impostazioni lampada	<p>Modalità Lampada (Normale) Consente di scegliere tra le modalità Normale e Risparmio. Tramite la modalità Risparmio è possibile ridurre il rumore di sistema e il consumo energetico del 20%. Se si seleziona la modalità Risparmio, il livello di luminosità sarà inferiore e le immagini proiettate risulteranno più scure.</p> <p>Impostando il proiettore sulla modalità Risparmio si prolunga anche la funzione di spegnimento automatico del timer lampada. Per ulteriori informazioni su come calcolare il tempo di utilizzo totale della lampada, vedere "Calcolo delle ore di utilizzo della lampada" nella pagina 50.</p> <p>Ripristina timer lampada Ogni volta che si sostituisce la lampada, selezionare Ripristina per impostare il timer della lampada su "0".</p> <p>Ore equivalente lampada Visualizza il numero di ore di utilizzo della lampada.</p>
Impostaz. protezione	<p>Modifica password Viene richiesto di inserire la password corrente prima di inserirne una nuova. Per ulteriori informazioni vedere "Uso della funzione accensione bloccata" nella pagina 25.</p> <p>Blocco accensione (Off) L'uso del proiettore viene limitato ai soli utenti in possesso della password corretta. Se questa funzione viene attivata per la prima volta, è necessario impostare una password. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso della funzione accensione bloccata" nella pagina 25. Dopo aver configurato la password e selezionato la funzione, il proiettore è protetto da password. Gli utenti che non dispongono della password corretta non possono utilizzare il proiettore.</p> <p>È possibile inserire la password utilizzando i tasti del proiettore o del telecomando.</p> <p> Se si attiva la funzione di blocco accensione, dimenticarsi la password rappresenta un problema.</p> <p>Se necessario, stampare il presente manuale, scrivere la password utilizzata al suo interno e conservarlo in un luogo sicuro nel caso sia necessario controllare la password in futuro.</p> <p>Mentre viene inserita, la password viene visualizzata come asterischi.</p>
Riprist. tutte imp.	<p>Consente di ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti.</p> <p> Vengono mantenute tutte le seguenti impostazioni: Posizione proiettore, Lingua, Impostaz. protezione, Modalità altitudine elevata, Fase, Uten1, Uten2, Posizione, Dimens orizzontali.</p>

Menu Informazioni

Questo menu visualizza lo stato operativo corrente del proiettore.

 Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche sorgenti di input. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.

FUNZIONE	DESCRIZIONE
FAQ - Immagini e Installazione	Consente di visualizzare possibili soluzioni ai problemi che possono verificarsi.
FAQ - Funzioni e Servizi	
Stato corrente del sistema	Origine Visualizza l'origine del segnale corrente. Picture mode Consente di visualizzare la modalità selezionata nel menu IMMAGINE . Risoluzione Indica la risoluzione originale del segnale di input. Sistema di colore Visualizza il formato di input del sistema: NTSC, PAL, SECAM o RGB. Ore equivalente lampada Visualizza il numero di ore di utilizzo della lampada.

6 Manutenzione

Manutenzione del proiettore


Il proiettore richiede poche operazioni di manutenzione. L'unico intervento da eseguire regolarmente è la pulizia dell'obiettivo.

Non rimuovere i componenti del proiettore, a eccezione della lampada. Per la sostituzione di parti diverse dalla lampada, contattare il rivenditore.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo ogni volta che vi si deposita dello sporco o della polvere.


- Rimuovere la polvere utilizzando una bomboletta di aria compressa.
- Per rimuovere lo sporco o eventuali macchie utilizzare un panno specifico per la pulizia delle lenti o inumidire un panno morbido con un detergente per lenti e pulire delicatamente la superficie dell'obiettivo.

 **Non utilizzare materiali abrasivi per pulire l'obiettivo.**

Pulizia dell'esterno del proiettore

Prima di pulire la parte esterna, spegnere il proiettore utilizzando la procedura di spegnimento appropriata descritta in "[Spegnimento del proiettore](#)" [nella pagina 38](#), quindi scollegare il cavo di alimentazione.

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, utilizzare un panno morbido che non lascia residui.
- Per rimuovere lo sporco più resistente o eventuali macchie, inumidire un panno morbido con acqua e del detergente a pH neutro e passarlo sulle parti esterne.

 **Non utilizzare mai cera, alcol, benzene, solventi o altri detersivi chimici, poiché danneggerebbero il proiettore.**

Conservazione del proiettore

Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, conservarlo secondo le istruzioni riportate di seguito:

- Assicurarsi che la temperatura e l'umidità del luogo di conservazione rientrino nei limiti indicati per il proiettore. Per informazioni su tali limiti, vedere "[Specifiche tecniche](#)" [nella pagina 57](#) o contattare il rivenditore.
- Ritirare i piedini di regolazione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Riporre il proiettore nella confezione originale o in una confezione analoga.

Trasporto del proiettore

Si consiglia di spedire il proiettore riponendolo nella confezione originale o in una analoga.

Informazioni sulla lampada

Calcolo delle ore di utilizzo della lampada

Quando il proiettore è in funzione, il tempo di utilizzo della lampada espresso in ore viene calcolato automaticamente dal timer incorporato. Per calcolare le ore lampada equivalenti, seguire il metodo riportato di seguito:

Ore lampada totali (equivalenti)


= 1 (ore di utilizzo in modalità risparmio) + 3/2 (ore di utilizzo in modalità normale)

 Per ulteriori informazioni sulla modalità Risparmio, vedere pagina "[Modalità Lampada \(Normale\)](#)" nella pagina 47.



Il tempo di utilizzo calcolato in modalità Risparmio è pari ai 2/3 del tempo calcolato in modalità normale. In questo modo, se si utilizza il proiettore in modalità Risparmio è possibile aumentare della metà il tempo di utilizzo della lampada.

Messaggio di avviso

Quando l'**indicatore della lampada** si illumina in rosso o viene visualizzato un messaggio nel quale viene richiesto di sostituire la lampada, provvedere alla sostituzione o contattare il rivenditore. L'uso di una lampada usurata può causare problemi di funzionamento e, in alcuni casi, rischi di esplosione della lampada stessa.

 **Le spie relative alla lampada e alla temperatura si illuminano se la temperatura della lampada diventa troppo elevata. Spegner il proiettore e lasciarlo raffreddare per 45 minuti. Se l'indicatore della lampada o quello della temperatura si riaccende all'accensione, rivolgersi al proprio rivenditore. Per ulteriori informazioni, vedere "[Indicatori](#)" nella pagina 54.**

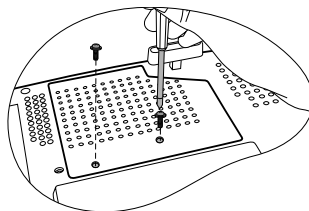
I messaggi di avviso riportati di seguito indicano che è necessario sostituire la lampada.

Messaggio	Stato
 <p>Nota Ordina lampada di ricambio Lampada > 2000 ore OK</p>	La lampada è in funzione da 2000 ore. Installare una nuova lampada per ottenere prestazioni ottimali. Se il proiettore funziona generalmente in "Modalità risparmio" (vedere " Modalità Lampada (Normale) " nella pagina 47), è possibile continuare a utilizzare il proiettore finché non viene visualizzato il messaggio di avviso relativo al funzionamento per 2950 ore.
 <p>Nota Sostituire lampada a breve Lampada > 2950 ore OK</p>	La lampada è in funzione da 2950 ore. Installare una nuova lampada per evitare che il proiettore si spenga al termine del ciclo di vita della lampada.
 <p>Nota Sostituire lampada ora Lampada > 3000 ore Vita utile della lampada superata OK</p>	La lampada è in funzione da 3000 ore. Si consiglia di sostituire la lampada quando ha raggiunto questo tempo di utilizzo. La lampada è un oggetto di consumo. La luminosità della lampada diminuisce con l'uso. Si tratta di una condizione normale. È possibile sostituire la lampada in qualsiasi momento si noti una notevole diminuzione del livello di luminosità. Se la lampada non viene sostituita prima, è necessario sostituirla dopo 3000 ore di utilizzo.

<p>Nota</p> <p>Vita utile della lampada superata</p> <p>Sostituire lampada (Fare riferimento al manuale utente)</p> <p>Timer della lampada.</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">OK</p>	<p>È NECESSARIO sostituire la lampada prima di poter utilizzare il proiettore normalmente.</p>
---	--

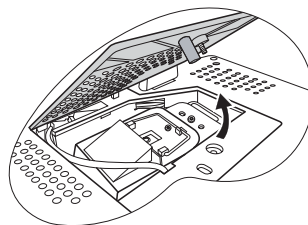
Sostituzione della lampada

- ⚠ • **Per ridurre il rischio di scossa elettrica, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la lampada.**
 - **Per evitare gravi ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti prima di sostituire la lampada.**
 - **Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione i frammenti della lampada in caso di rottura.**
 - **Per evitare lesioni alle mani e/o non compromettere la qualità dell'immagine, non toccare lo scomparto vuoto della lampada dopo averla rimossa.**
 - **Questa lampada contiene mercurio. Per lo smaltimento della lampada, consultare le normative locali relative allo smaltimento di rifiuti pericolosi.**
 - **Perché il proiettore assicuri prestazioni ottimali, si raccomanda di acquistare una lampada per proiettori BenQ per effettuare la sostituzione.**
1. Spegnere il proiettore e scollegarlo dalla presa a muro. Se la lampada è calda, attendere circa 45 minuti per il raffreddamento per evitare di scottarsi.
 2. Capovolgere il proiettore. Allentare le viti sullo sportello della lampada.

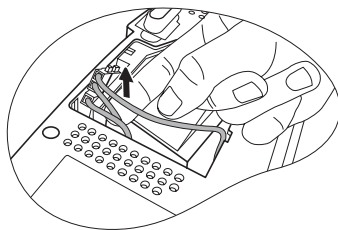


3. Rimuovere lo sportello della lampada dal proiettore.

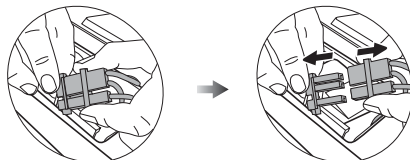
⚠ **Non accendere il proiettore se il coperchio della lampada è stato rimosso.**



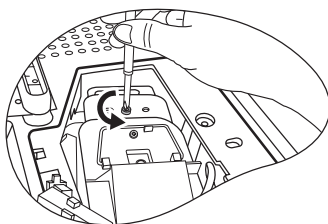
4. Rimuovere i fili della lampada dalle scanalature.



5. Scollegare il connettore della lampada premendolo contro il proiettore mentre viene tirato verso l'alto.



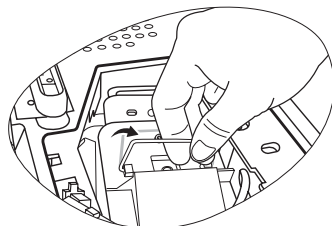
6. Allentare la vite di fissaggio del coperchio della lampada.



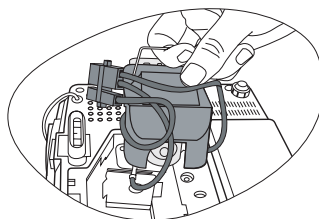
7. Sollevare la maniglia per posizionare il proiettore verticalmente. Utilizzare la maniglia per estrarre lentamente la lampada dal proiettore.



- **Se la lampada viene estratta troppo velocemente, potrebbe rompersi e i frammenti di vetro potrebbero finire nel proiettore.**
- **Posizionare la lampada lontano dall'acqua, da materiali infiammabili e tenerla fuori dalla portata dei bambini.**
- **Non introdurre le mani nel proiettore dopo l'estrazione della lampada. Non toccare i componenti ottici interni onde evitare disomogeneità nei colori ed eventuali distorsioni delle immagini proiettate.**



8. Come illustrato nella figura, allineare la nuova lampada al vano nel proiettore, quindi inserirla completamente nel proiettore.



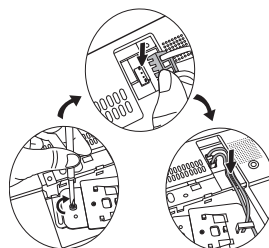
- Serrare la vite di fissaggio del coperchio della lampada.



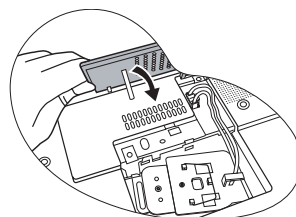
- **La vite allentata potrebbe rendere instabile il collegamento, con conseguente malfunzionamento del sistema.**

- **Non serrare eccessivamente la vite.**

- Collegare il connettore della lampada al proiettore.
- Riposizionare i fili della lampada nelle scanalature.



- Sostituire il coperchio della lampada sul proiettore.

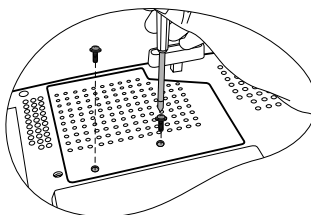


- Serrare la vite di fissaggio del coperchio della lampada.



- **La vite allentata potrebbe rendere instabile il collegamento, con conseguente malfunzionamento del sistema.**

- **Non serrare eccessivamente la vite.**



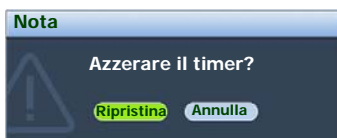
- Riavviare il proiettore.



Non accendere il proiettore se il coperchio della lampada è stato rimosso.

- Dopo la visualizzazione della schermata di avvio contenente il logo, aprire il menu OSD (On-Screen Display). Andare a **CONFIGURAZ. SISTEMA: Avanzata** > menu **Impostazioni lampada**. Premere **ENTER**.

Viene visualizzata la pagina **Impostazioni lampada**. Evidenziare **Ripristina timer lampada**. Viene visualizzato un messaggio di avviso con la richiesta di ripristinare il timer della lampada. Evidenziare **Ripristina** quindi premere **ENTER**. Il timer della lampada viene ripristinato su '0'.



Per evitare danni alla lampada, eseguire questa operazione solo in caso di sostituzione.

Informazioni sulla temperatura



Quando l'indicatore luminoso della temperatura si accende, potrebbero essersi verificati i seguenti problemi:












- La temperatura interna è troppo elevata.
- Le ventole non funzionano.

Per ulteriori informazioni, spegnere il proiettore e contattare il personale qualificato. Per ulteriori informazioni, consultare "[Indicatori](#)" nella pagina 54.

Indicatori

Illustrazione

- **Vuoto** -: Indicatore SPENTO
-  : Indicatore lampeggiante
-  : Indicatore ACCESO
- **O**: Luce arancione
- **R**: Luce rossa
- **G**: Luce verde

Luce			Stato e descrizione
Alimentazione	Temperatura	Lampada	
Eventi relativi all'alimentazione			
			Il proiettore è stato collegato alla presa di alimentazione.
	-	-	Modalità standby.
	-	-	Accensione.
	-	-	Funzionamento normale.
	-	-	<ol style="list-style-type: none"> È necessario attendere 90 secondi prima che il proiettore si raffreddi poiché è stato spento senza che venisse eseguito il normale processo di raffreddamento. O È necessario far raffreddare il proiettore per 90 secondi dopo lo spegnimento.
	-	-	Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.
Eventi relativi alla lampada			
	-		Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.
-	-		<ol style="list-style-type: none"> È necessario attendere 90 secondi prima che il proiettore si raffreddi. O Contattare il rivenditore per l'assistenza.

Luce			Stato e descrizione
Alimentazione	Temperatura	Lampada	
Eventi termici			
-	R	-	Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.
-	R	R	
-	R	G	
-	R	O	
R	R	R	
R	R	G	
R	R	O	
G	R	R	
G	R	G	
G	R	O	
O	R	R	
O	R	G	
O	R	O	
-	G	R	
-	G	G	

7 Risoluzione dei problemi

? Il proiettore non si accende.

Causa	Soluzione
Il proiettore non riceve alimentazione dall'apposito cavo.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa CA sul proiettore e nella presa di alimentazione. Se la presa di alimentazione è dotata di un interruttore, verificare che questo si trovi nella posizione di accensione.
Si è tentato di accendere il proiettore durante il processo di raffreddamento.	Attendere il completamento del processo di raffreddamento.

? Nessuna immagine

Causa	Soluzione
La sorgente video non è accesa o non è collegata correttamente.	Accendere la sorgente video e verificare che il cavo di segnale sia collegato correttamente.
Il proiettore non è collegato correttamente al dispositivo della sorgente di input.	Controllare il collegamento.
Il segnale di input non è stato selezionato correttamente.	Selezionare il segnale di input corretto utilizzando il tasto Source sul proiettore o sul telecomando.
Il coperchio dell'obiettivo non è stato tolto.	Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.

? Immagine sfuocata

Causa	Soluzione
La messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione non è corretta.	Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo mediante l'anello di messa a fuoco.
Il proiettore e lo schermo non sono allineati correttamente.	Regolare l'angolo e la direzione di proiezione e l'altezza dell'apparecchio se necessario.
Il coperchio dell'obiettivo non è stato tolto.	Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.

? Il telecomando non funziona

Causa	Soluzione
Le batterie sono esaurite.	Sostituirle con batterie nuove.
Un ostacolo è frapposto tra il telecomando e il proiettore.	Rimuovere l'ostacolo.
La distanza dal proiettore è eccessiva.	Stare ad una distanza massima di 8 m dal proiettore.

? La password è errata

Causa	Soluzione
La password è stata dimenticata.	Per ulteriori informazioni, vedere "Procedura di richiamo della password" nella pagina 26.

8 Specifiche tecniche

Specifiche del proiettore

 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Informazioni generali

Nome prodotto Proiettore digitale
Nome modello MP511

Parte ottica

Risoluzione 800 x 600 SVGA
Sistema di visualizzazione 1-CHIP DMD
Numero/F dell'obiettivo F=2,57 (fisso)
Lampada Lampada da 183 W

Parte elettrica

Alimentazione CA 100–240V, 2,9A, 50–60 Hz (Automatico)
Consumo energetico Massimo 260 W

Parte meccanica

Peso 5,8 lbs (2,6 Kg)

Terminale di input

Input da computer
Input RGB D-Sub da 15-pin (femmina) x 1
Input da segnale video
S-VIDEO Porta mini DIN a 4 pin x 1
VIDEO Jack RCA x 1
Input segnale SD/HDTV D-sub <-> jack Component RCA x 3, tramite input RGB

Comando (per manutenzione)

Connettore mouse USB Seriale A/B x 1 (per manutenzione)
Comando seriale RS-232 Porta mini DIN a 9 pin x 1

Requisiti ambientali

Temperatura di esercizio 0°C ~ 40°C sul livello del mare
Umidità relativa di esercizio 10% ~ 90% (senza condensa)
Altitudine di esercizio 0–1499 m a 0°C–35°C
1500–3000 m a 0°C–30°C
(con Modalità altitudine elevata attiva)
277 mm (L) x 95 mm (H) x 208 mm (P)

Dimensioni

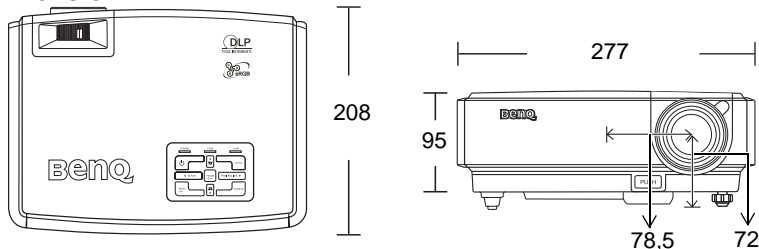


Tabella dei tempi

Frequenze supportate per ingressi PC

Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza pixel (MHz)	Modalità
640 x 480	31,469	59,940	25,175	VGA_60
	37,861	72,809	31,500	VGA_72
	37,500	75,000	31,500	VGA_75
	43,269	85,008	36,000	VGA_85
720 x 400	31,469	70,087	28,3221	720 x 400_70
800 x 600	37,879	60,317	40,000	SVGA_60
	48,077	72,188	50,000	SVGA_72
	46,875	75,000	49,500	SVGA_75
	53,674	85,061	56,250	SVGA_85
1024 x 768	48,363	60,004	65,000	XGA_60
	56,476	70,069	75,000	XGA_70
	60,023	75,029	78,750	XGA_75
	68,667	84,997	94,500	XGA_85
1280 x 768	47,77	60,09	80,768	SXGA_60
1280 x 800	49,65	59,96	83,458	SXGA_60
1280 x 1024	63,981	60,020	108,000	SXGA_60

Frequenze supportate per input Component-YPbPr

Formato segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
480i(525i)@60Hz	15,73	59,94
480p(525p)@60Hz	31,47	59,94
576i(625i)@50Hz	15,63	50,00
576p(625p)@50Hz	31,25	50,00
720p(750p)@60Hz	45,00	60,00
720p(750p)@50Hz	37,50	50,00
1080i(1125i)@60Hz	33,75	60,00
1080i(1125i)@50Hz	28,13	50,00

Intervallo supportato per input Video e S-Video

Modalità video	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza sub-portante per il colore (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 o 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4.43	15,73	60	4,43

Garanzia e informazioni sul copyright

Garanzia limitata

BenQ garantisce questo prodotto contro qualsiasi difetto nei materiali e nella lavorazione, in condizioni normali di utilizzo e di conservazione.

Ad ogni richiesta di applicazione della garanzia, sarà necessario allegare una prova della data di acquisto. Nel caso questo prodotto si riveli difettoso entro il periodo coperto da garanzia, l'unico obbligo di BenQ e il rimedio esclusivo per l'utente sarà la sostituzione delle eventuali parti difettose (manodopera inclusa). Per ottenere assistenza in garanzia, avvisare immediatamente del difetto il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

IMPORTANTE: la garanzia di cui sopra sarà invalida in caso di utilizzo del prodotto diversamente da quanto indicato nelle istruzioni di BenQ, in particolar modo l'umidità ambientale deve essere compresa tra 10% e 90%, la temperatura tra 0°C e 35°C, l'altitudine deve essere inferiore a 10000 m ed è necessario evitare l'uso del proiettore in un ambiente polveroso. Oltre ai diritti legali specifici stabiliti dalla presente garanzia, l'utente può godere di altri diritti concessi dalla giurisdizione di appartenenza.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web support.BenQ.com

Copyright

Copyright © 2007 di BenQ Corporation. Tutti i diritti riservati. È severamente vietato riprodurre, trasmettere, trascrivere, memorizzare in un sistema di recupero o tradurre in qualsiasi lingua o linguaggio parti della presente pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o altro, senza previa autorizzazione scritta da parte di BenQ Corporation.

Esclusione di responsabilità

BENQ Corporation non si assume alcuna responsabilità, esplicita o implicita, in merito al contenuto della presente pubblicazione e nega qualsiasi garanzia di commerciabilità o di utilizzo per scopi specifici. BenQ Corporation si riserva inoltre il diritto di rivedere la presente pubblicazione e di apportare di volta in volta modifiche alle informazioni ivi contenute senza l'obbligo da parte di BenQ Corporation di notificare ad alcuno tali operazioni.

*DLP, Digital Micromirror Device e DMD sono marchi di Texas Instruments. Gli altri sono copyright delle rispettive società o organizzazioni.

10 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione FCC

CLASSE B: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata o utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose che disturbano la ricezione radiotelevisiva (per accertarsene, è sufficiente spegnere e riaccendere l'apparecchiatura), si consiglia di tentare di eliminare le interferenze adottando una o alcune delle misure riportate di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'antenna ad una presa su un circuito diverso da quello cui il ricevitore è collegato.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

Dichiarazione CEE

Questo dispositivo è stato sottoposto a test in base alla normativa 89/336/CEE (Comunità Economica Europea) relativamente alla compatibilità elettromagnetica EMC (Electronic Magnetic Compatibility) e soddisfa tali requisiti.

Direttiva WEEE

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nell'Unione Europea da parte di utenti privati.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non può essere smaltito come rifiuto domestico. È necessario smaltirlo restituendolo secondo lo schema di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali ed assicurare che il prodotto sia riciclato in un modo che protegga la salute umana e l'ambiente.

